

ofwch

Mittwoch, den 23. September 1931

Oplata pocztowa ulszczona ryczałtem

Einzelnummer 20 Groschen

Lodzer

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

N. 260 Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens, an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags. Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post Bloty 5.—, wöchentlich Bloty 1.25; Ausland: monatlich Bloty 8.—, jährlich Bloty 96.— Einzelnummer 20 Groschen. Sonntags 30 Groschen.

Schriftleitung und Geschäftsstelle:
Lodz, Petritauer 109
Telephon 136-90. Postscheckkonto 63.508
Geschäftsstunden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends.
Sprachstunden des Schriftleiters täglich von 2.30—3.30.

Anzeigenpreise: Die siebengesparte Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreigesparte Millimeterzeile 60 Groschen. Stellenangebote 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Blotz; falls diesbezügliche Anzeige ausgegeben gratis. Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

9. Jahr.

Der Militärkonflikt Japan-China vor dem Völkerbund

Telegraphischer Appell an Japan und China.— Beide Parteien zu Verhandlungen bereit.

Genuß, 22. September. Der Völkerbundsrat ist am Dienstag vormittag zusammengetreten, um über den Appell Chinas an den Völkerbundsrat zum Eingreifen in den chinesisch-japanischen Streitfall zu verhandeln.

Der Ratspräsident gab sofort dem Londoner chinesischen Gesandten Sze das Wort, der zwei in der Nacht aus Nanking eingetroffene Telegramme im Wortlaut vorlas.

Aus dem ersten Telegramm geht hervor:

Japanische Truppen haben die südmandschurische Bahn besetzt und die chinesischen Beamten durch japanische ersetzte. Japanische Truppen haben ferner das Eisenbahnnetz zwischen Peking und Mukden besetzt. Bei ihrem Eintritt in Mukden haben die japanischen Truppen den Chef des Generalstabes sowie 11 Mitglieder der chinesischen Provinzregierung verhaftet. Die Residenz des Marshalls Chang ist von japanischen Truppen geplündert worden. Die japanischen Truppen kontrollieren gegenwärtig die gesamten Verbindungen in der Südmandschurei.

Das zweite Telegramm besagt:

In verschiedenen Zentren der Mandschurei ist chinesisches Eigentum zerstört, Chinezen sind getötet worden. Nach den bisherigen Nachrichten sind insgesamt 600 chinesische Soldaten und Zivilpersonen getötet worden. Etwa 1000 Chinezen sind gesangen genommen worden.

Der chinesische Gesandte gab sodann eine Erklärung ab, in der er feststellte, daß das bisher von den japanischen Truppen besetzte chinesische Gebiet so groß sei wie England, Schottland und Irland zusammen. Die Lage habe sich seit der Einreichung des offiziellen Appells an den Völkerbund weiter verschärft und müsse als außerordentlich ernst angesehen werden. Es entstehe für die chinesische Regierung die Frage, ob die Anrufung des Völkerbundes auf Grund des Artikels 11 des Völkerbundspaktes genüge und ob nicht durch die Ereignisse der letzten Stunden die chinesische Regierung gezwungen sein werde, eine Aktion des Völkerbundes auf Grund weiterer Artikel des Völkerbundspaktes in Anspruch zu nehmen.

Die chinesischen Forderungen an den Völkerbund sind:

1. Alle Maßnahmen ergreifen, um eine weitere Verschärfung der Lage zu verhindern,
 2. den Status quo ante in der Mandschurei wieder herzustellen und
 3. die notwendigen von Japan an China zu leistenden Entschädigungen festzusetzen.
- Die chinesische Regierung erwarte sofortige Maßnahmen des Rates.

Die „Lodzer Volkszeitung“ beschlagnahmt.

Ein Teil der gestrigen Ausgabe der „Lodzer Volkszeitung“ wurde von der Stadtverwaltung höchstwahrscheinlich für die Veröffentlichung eines Artikels unter dem Titel: „Hungerstreik der politischen Häftlinge in Polen“ und dem Untertitel: „Als Protest gegen das neue Gesangnisreglement“ beschlagnahmt.

Diejenigen Leser, die die Zeitung nicht erhalten, dürfen der Zeitungsadministration deshalb nicht böse sein.

Die Vereinigten Staaten zur Beilegung des Konflikts angerufen.

Nach der Abgabe der chinesischen Erklärung schlug Lord Robert Cecil vor, unverzüglich die Protokolle der Aussprache im Völkerbundsrat der amerikanischen Regierung zu übermitteln, um ihr damit die Möglichkeit eines Eingreifens in die in Gang befindliche Regelung des Konflikts zu geben.

In der gegenwärtigen Lage der Welt besteht ein großes Interesse, alle politischen Störungen zu vermeiden. Jedoch würden durch den japanisch-chinesischen Konflikt zwei internationale Instrumente, der Kellogg-Pakt und der Pazifische Pakt berührt, die beide von der amerikanischen Regierung unterzeichnet seien. Der amerikanischen Regierung müsse Gelegenheit gegeben werden, zu dem Konflikt Stellung zu nehmen.

(Durch den Vorschlag Cecils wird das bisherige Verfahren des Völkerbundes zur Beilegung von internationalen Konflikten aufgehoben und die amerikanische Regierung, die dem Völkerbund nicht angehört, unmittelbar zur Beilegung des Konflikts angerufen. Die Red.)

Japan will den Völkerbund ausschalten.

Der Pariser japanische Botschafter Yoshisawa erklärte, Japan habe keineswegs die Absicht gehabt, mit China Krieg zu führen, habe sich vielmehr wahren müssen (?). Es sei unrichtig, daß die chinesischen Truppen keinen Widerstand geleistet hätten. Japan habe allein in Tschang-Tschang 150 Tote gehabt. Japans Interessen in der Mandschurei seien von China in den letzten Jahren fortgeächtigt bedroht worden.

Der japanische Botschafter schlug sodann vor:

die japanische und chinesische Regierung treten in direkte diplomatische Verhandlungen ohne Zugabe des Völkerbundsrates.

Ein höherer chinesischer Beamter habe einem japanischen Beamten einen Vorschlag zur Beilegung des Konflikts gemacht. Dieser Vorschlag werde gegenwärtig von der japanischen Regierung geprüft. Er beantrage, die Verhandlungen über den Konflikt vorläufig zu vertagen.

Der chinesische Delegierte widersetzte sich heftig diesem Vorschlag. Für die chinesische Regierung sei es völlig unmöglich, in diplomatische Verhandlungen mit der japanischen Regierung einzutreten, solange noch ein großer Teil des chinesischen Gebiets von den japanischen Truppen besetzt sei. Die Lage sei heute so ernst, daß man unmittelbar vor dem Ausbruch eines Krieges stehe. Der chinesischen Regierung sei von dem Vorschlag eines chinesischen Beamten zur Beilegung des Konflikts nicht das geringste bekannt.

Der Völkerbund „versucht“ die Schlichtung des Konflikts.

Vertrauliche Verhandlungen mit den japanischen und chinesischen Vertretern.

Die Sitzung des Völkerbundrates wurde gegen Mittag für dreiviertel Stunden unterbrochen. In dieser Zeit fanden vertrauliche Beratungen mit den japanischen und den chinesischen Vertretern statt, die jedoch noch keine Einigung ergaben. Es wurde erwogen, die sofortige Zurückziehung der japanischen Truppen zu fordern und den beiden Re-

gierungen aufzuerlegen, sich jeder weiteren Kriegsmaschine zu enthalten.

Von japanischer Seite wurde ein Vorschlag, wonach die Militärräte des europäischen Großmächte in Tokio und Peking im Kriegsgebiet den Stand der Lage feststellen sollten, als unzulässige Einmischung abgelehnt.

Man hoffte, daß Amerika bereit sei werde, seine Militärräte des europäischen Großmächte in Tokio und Peking an dieser Untersuchung teilnehmen zu lassen. Im Hintergrunde dieser Pläne stand wohl der Gedanke, die Vereinigten Staaten und Russland zu einer gemeinsamen Aktion mit allen Großmächten zur Aufrechterhaltung des Friedens im Fernen Osten zu veranlassen.

Ebenso ist der japanische Vertreter gegen die Zurückziehung der japanischen Truppen, da hierdurch die Lage in Korea bedrohlich werden könnte.

Da keine Einigung in den Verhandlungen, die der Präsident des Rates und der Generalsekretär des Völkerbundes mit dem japanischen und chinesischen Vertreter führten, zu erzielen war, mußte die für den Nachmittag einberufene Sitzung des Völkerbundrates verschoben werden.

Die neue Grundlage der Verhandlungen.

Die Verhandlungen werden jetzt auf der Grundlage geführt, daß der Völkerbundrat gleichzeitig die Tokioter und Nankinger Regierungen ersuchen soll, die Truppen schnellstmöglich so weit wie möglich von den besetzten Punkten zurückzuziehen, die Feindseligkeiten einzustellen und eine weitere Verschärfung der Lage zu verhindern.

Die entscheidende Ratssitzung.

Die auf 15.30 Uhr neu einberufene Sitzung des Rates begann mit fast einstündiger Verzögerung. In dem überfüllten Saal machte sich allmählich eine Atmosphäre der Unruhe und allgemeinen Nervosität bemerkbar, da aus der ungewöhnlichen Verzögerung des Sitzungsbeginns auf eine neue Verschärfung der Lage und die Aussichtslosigkeit einer Einigung geschlossen wurde.

Die Verhandlungen begannen sodann mit einer

Erklärung des japanischen Botschafters.

In der Mandschurei leben eine Million Japaner. Die Japaner hätten wesentliche Interessen an der Südmandschurischen Bahn. Die Kapitalinvestitionen Japans in der Mandschurei betrugen zwei Milliarden Yen. In der Mandschurei sei tatsächlich eine höchst ernste Atmosphäre entstanden, von deren Tragweite man sich in Europa keine Vorstellung mache. Die gegenwärtigen Zwischenfälle müssen unter diesen Gesichtspunkten betrachtet werden.

Die

Erklärung des Vertreters der chinesischen Regierung betonte, daß jetzt keine Zeit mehr zu verlieren sei, da sich mit jeder Minute die Lage verschlechtere. Die Zurückziehung der japanischen Truppen müsse sofort erfolgen. Die chinesische Regierung verlange nach wie vor sofortige Entsiedlung einer Untersuchungskommission durch den Völkerbundrat.

Der Vorschlag des Präsidenten des Völkerbundrates lautete:

1. Der Völkerbundrat richte seinen dringenden Appell an die chinesische und japanische Regierungen, sich vor

allen Maßnahmen zu enthalten, die die gegenwärtige Lage verwidein und eine friedliche Lösung erschweren könnte.

2. Maßnahmen mit den Vertretern der chinesischen und japanischen Regierungen sollen über die Zuständigung der beiderseitigen Truppen beraten werden unter Berücksichtigung der Interessen und des Schutzes der Angehörigen der beiden Nationen.

3. Der amerikanischen Regierung ist unverzüglich ein Protokoll der Verhandlungen sowie des Dokumentenmaterials des Konflikts zu übermitteln.

Der Präsident schlug ferner vor, daß die Vertreter der japanischen und chinesischen Regierungen unverzüglich gemeinsam mit dem Ratspräsidenten zu vertraulichen Beratungen zusammenentreten. Die offiziellen Ratsverhandlungen sollen vorläufig vertagt werden.

Im Anschluß an den Vorschlag des Ratspräsidenten gaben die Vertreter der Großmächte: Deutschland, Frankreich, Italien, Polen und Norwegen Erklärungen ab, in denen übereinstimmend auf den außerordentlichen Ernst der Lage hingewiesen und die Notwendigkeit sofortiger Maßnahmen des Völkerbundes hervorgehoben wurde.

Der Vertreter der chinesischen Regierung betonte, daß die jetzt nach der Sitzung beginnenden vertraulichen Beratungen mit dem Ratspräsidenten und dem japanischen Vertreter nicht als eine offizielle Verhandlung zwischen den beiden in Konflikt stehenden Regierungen aufgefaßt werden dürfte. Unter diesem Vorbehalt nahm er den Vorschlag an. Er verlangte, daß der Rat möglichst noch am Mittwoch zu einer neuen Sitzung zusammenkommt.

Rußland ist interessiert.

Riga, 22. September. Der russische Kriegsminister ist nach dem fernen Osten abgereist.

Der japanische und chinesische Botschafter in Moskau wurden von der russischen Regierung dahin verständigt, daß die Sowjetregierung dem gegenwärtigen Konflikt der beiden Länder nicht unbeteiligt gegenüberstehen könne.

Neue Kämpfe bei Mukden.

London, 22. September. In Peitaying, einer Vorstadt von Mukden, sind neue Gefechte im Gange. Die Kirin-Truppen, die den Japanern bei Tsangtschun heftigen Widerstand geleistet hatten, sind vertrieben worden und haben sich weiter östlich verschanzt. Es besteht ernste Besorgnis, daß die Chinesen in den ländlichen Bezirken zu Gewalttätigkeiten gegen Koreaner und Japaner übergehen werden. Die Telephonleitungen sind vielfach unterbrochen. Die Japaner haben vorsichtshalber Truppen nach Norden entsandt.

Im besetzten Mukden herrscht Ruhe.

Nach Schilderungen von Augenzeugen ist in Mukden alles ruhig. Die Japaner haben die wichtigsten strategi-

Der japanische Regierungsvertreter gab sodann die Zusicherung, daß er sofort neue Insstruktionen seiner Regierung einholen werde, sich jedoch nicht verpflichten könne, daß diese bereits bis zum morgigen Mittwoch vorliegen würden.

Der Vorschlag des Ratspräsidenten wurde in den drei Punkten sodann einstimmig angenommen und die Weiterverhandlung vertagt.

Der Völkerbund appell ergangen.

Die weiteren vertraulichen Verhandlungen des Präsidenten des Völkerbundes mit den Vertretern der japanischen und chinesischen Regierung unter Hinzuziehung der Vertreter der vier europäischen Großmächte sind abends zunächst damit abgeschlossen worden, daß ein telegraphischer Appell an die japanische und chinesische Regierungen gerichtet worden ist, sich von allen Maßnahmen zu enthalten, die geeignet sind, die gegenwärtige Lage im Fernen Osten weiter zu erschweren, und eine friedliche Regelung des Konflikts vorzubereiten.

Dieses Telegramm ist auch im Wortlaut an die amerikanische Regierung gerichtet worden.

Japanisch-chinesische Konferenz.

London, 22. September. Die japanische Regierung hat der chinesischen Regierung mitgeteilt, daß sie mit dem Vorschlag, eine Konferenz zur Regelung der japanisch-chinesischen Beziehungen einzuberufen, einverstanden sei.

Japan ist bereit Peking und Tientsin zu besetzen.

Befürchtungen vor russischen Feindseligkeiten in Nordmandschurien.

London, 22. September. Japanische Marineoffiziere haben, nach englischen Nachrichten, zugegeben, daß in dem Marinestützpunkt von Sasebo zwei Divisionen und eine größere Anzahl von Schiffen bereithalten, um im Bedarfsfall sofort nach Südhina entsandt werden zu können. Japanische Offiziere sprachen ganz offen von der Möglichkeit, daß Peking und Tientsin besetzt werden könnten.

In Tokio errege die zunehmende Feindseligkeit der Russen in der Nordmandschurei gegen die Japaner erhöhte Besorgnis.

Ein Beitrag zur Abrüstungsfrage.

278 017 Soldaten und 31 675 Polizisten.

Der Bericht Zalejski über den Rüstungsstand Polens. — 847 Mill. Heeresausgaben

Außenminister Zalejski hat dem Völkerbund eine Note über den Rüstungsstand Polens und eine Denkschrift zur Abrüstungsfrage überreicht. Aus diesem Bericht entnehmen wir über den heutigen Stand der polnischen Rüstungen folgendes:

in der Kriegsmarine

besitzt Polen 2 Torpedobootzerstörer („Wicher“ und „Burza“) von einer Gesamttonnage von 8086 Tonnen, 3 Unterseeboote („Rys“, „Will“ und „Biel“) von einer Gesamttonnage von 2940 Tonnen, 5 Torpedoboote, 2 Kanonenboote, 4 Minenleger, 1 hydrographisches Schiff, 1 Transportschiff, 1 Schulsegler, 6 Flugmonitore, 8 Patrouillenboote und ein altes Schiff aus dem Jahre 1896 („Baltic“). Zusätzlich wird die Kriegsmarine von 3108 Mann bedient, davon sind 275 Offiziere, 647 Berufsoffiziere, 555 überzählige Unteroffiziere, 1609 Matrosen und 170 Reservisten.

Im Flugwesen

besitzt Polen 346 Kampfflugzeuge und 354 Schul-, Übungsluftzeuge usw. Das Flugwesen wird von 8929 Mann bedient, davon sind 655 Offiziere, 52 Reserveoffiziere, 1754 Berufssoldaten, 5144 Übungssoldaten und 3105 Reservisten.

An Heeresstruppen

besitzt Polen 265.980 Mann, davon 17.090 Offiziere, 34.585 Berufsoffiziere und 193.050 Soldaten.

Außerdem gibt die Note noch 26.611 Mann des Grenzschutzkorps, 31.675 Polizisten und 5985 Mann der Grenzwehr an.

Die gesamte Heeresstärke Polens (Heer, See- und Luftstreitkräfte) beträgt demnach 278.017 Mann.

Die Ausgaben

für diesen Rüstungsstand betragen im Budget für das Jahr 1931/32 847 Millionen Zloty. Auf das Landheer kommen

Rußlands Stellung zur Rüstungsstillstandsangelegenheit.

Moskau, 22. September. Die Telegraphenagentur der Sowjetunion veröffentlicht folgendes Telegramm, das Litvinow an den Völkerbund gerichtet hat: „Ich danke Ihnen für Ihr freundliches Telegramm über den Beschuß der dritten Kommission, welche die Sowjetunion zur Beteiligung mit beratender Stimme an den Besprechungen über die zeitweilige Einstellung der Rüstungen einlädt. Abgesehen von den übrigen Bedingungen der Einladung beschränke ich mich mit dem Hinweis auf die kurze Frist, welche die Sowjetregierung daran hindert, einen Vertreter nach Genf zu entsenden. Ich halte es jedoch für nötig festzustellen, daß die Sowjetregierung bereit ist, jede Anregung auf dem Gebiete der Rüstungsbeschränkungen zu unterstützen und sich bereit finden würde, sich der Anregung des italienischen Außenministers unter der Bedingung anzuschließen, daß sie von allen Ländern in obligatorischer Form angenommen wird, daß sie sich auf alle Waffengattungen erstreckt und daß sie die Hauptfrage, nämlich die Abrüstung und Einschränkung der bereits vorhandenen Rüstungen, nicht verdrängt, die in allerhöchster Zeit gelöst werden soll.“

Neue Todesurteile in Santiago.

New York, 21. September. Wie aus Santiago de Chile gemeldet wird, fällt das Kriegsgericht vier neue Todesurteile gegen Meuterer der letzten chilenischen Revolution. Sieben Angeklagte wurden zu lebenslänglichem Gefängnis und mehrere andere zu weniger schweren Strafen verurteilt.

Das Richterkomplett im Breitprozeß.

Wie nunmehr bekanntgegeben wird, wird das Richterkollegium im großen politischen Breitprozeß am 26. Oktober aus folgenden Richtern bestehen: Hermanowski als Vorsitzender sowie Ryjaczenki und Leszczynski. Die Anklage werden die Vertreter der Anklagechrist Rausch und Grabowski vertreten.

Ein Eisenbahnmäntelater in Polen verhaftet?

In Bendzin wurde gestern ein gewisser Major verhaftet, als er die deutsch-polnische Grenze nach Polen überschreiten wollte. Major verließ Ungarn an demselben Tage, an dem bei Budapest das furchtbare Attentat auf den internationalen Expresszug verübt wurde. Man nimmt an, daß er mit dem Attentat im Zusammenhang steht.

40-Stundenwoche gesetzlich beantragt.

Eine Gesetzesinitiative der sozialistischen Parteien der Tschechoslowakei.

Die tschechische und die deutsche sozialistische Parteien der Tschechoslowakei haben dem Parlament Gesetzesanträge vorgelegt, welche die 40-Stunden-Woche zum Gegenstand haben und praktisch auf eine Aenderung des Achstunden-Arbeitsages hinauslaufen.

Nach dem Antrag der Sozialdemokraten soll die wirkliche Arbeitszeit der Angestellten aller Kategorien nicht acht Stunden im Tage und nicht 40 Stunden in der Woche überschreiten. Bei gesundheitsgefährlichen und gefährlichen Arbeiten soll sie pro Tag mit 6 Stunden und pro Woche mit 36 Stunden bemessen sein. Das Fachgerichtsräte über den Arbeitscharakter sollen die Gewerkschaften abgeben.

Die Begründung des Antrags lautet dahin, daß der Staat im Kampf gegen die Arbeitslosigkeit schon Milliarden eingesetzt hat, die Maßnahmen aber zur Überzeugung führen, daß sie auch nur zur teilweisen Behebung der Arbeitslosigkeit viel zu schwach sind. Zu dieser Überzeugung haben sich in anderen Staaten selbst Industriedurchgerungen, die zur Arbeitszeitkürzung greifen, der bisher wirksamsten Maßnahme. Der Achstunden-Arbeitstag hat nicht die erwartete Produktionschwächung gebracht, sondern war vielfach von segensreichen Folgen für die arbeitenden Schichten begleitet. Die ganze Welt sei heute einig, daß die Rationalisierung heute den größten Anteil an der kritischen Arbeitslosigkeit hat.

Berliner Reise der französischen Minister wird erfolgen.

Paris, 22. September. Die Berliner Reise der französischen Minister, die noch nicht in allen Teilen vorbereitet ist, unterliegt trotz gegenseitiger Gerichte, keinem Zweifel mehr. Ein Ministerrat wird am kommenden Freitag zusammenentreten, um die letzte Hand an das Programm zu legen, das man französischerseits für die Unterredung mit den deutschen Ministern aufgestellt hat.

Grandi besucht Berlin im Oktober.

Genua, 22. September. In den hier mehrfach geführten Besprechungen zwischen Curtius und Grandi ist nun von deutscher Seite vereinbart worden, daß Grandi der deutschen Regierung seinen Gegenbesuch im Oktober abstatten soll. Ob und wann Mussolini selbst die Berliner Regierung besucht, ist unentschieden.

Der Reichstag für den 13. Oktober einberufen.

Eingehende politische Aussprache in Sicht.

Berlin, 22. September. Als Ergebnis der heutigen Besprechung zwischen dem Reichskanzler und dem Reichstagspräsidenten ist zu melden, daß der Reichstag zu dem von ihm selbst bestimmten Termin, nämlich am 13. Oktober zusammenentreten, um zunächst eine Erklärung der Reichsregierung entgegenzunehmen. Mit der Beratung dieser Regierungserklärung werden sämtliche Anträge und Interpellationen verbunden, die von den Parteien zur Politik der Reichsregierung eingebrochen worden sind oder noch eingebracht werden. Man darf also mit einer ungangreichen außen- und innenpolitischen Aussprache rechnen. Außerdem müssen vor Weihnachten noch einige dringliche Vorlagen erledigt werden. Die weitere Entwicklung hängt von der Stellungnahme der Parteien ab.

Die Einladung Hoovers an Laval.

Paris, 22. September. Die Einladung des französischen Ministerpräsidenten Laval, nach Washington zu kommen, um mit Präsident Hoover alle wichtigen internationale Fragen zu besprechen, wird in der französischen Öffentlichkeit mit großer Genugtuung aufgenommen. Wenn Laval sich noch nicht entschlossen habe, die Einladung endgültig anzunehmen, so hoffe ich kein Zweifel darüber, daß er sich bereits im Laufe des kommenden Monats nach Amerika einlassen werde.

Das Lied von der Staatsgewalt.

Es war mal eine Staatsgewalt,
die ging vom Volke aus;
sie ging — wer weiß, wohin?
Das Volk, das blieb zu Hause.

Es war mal eine Staatsgewalt . . .
Schweig still, schweig still, mein Kind,
der Nebel steigt aus feuchtem Moor,
im Herbstlaub spielt der Wind.

Es war mal eine Staatsgewalt,
o rede nicht davon!
Es ging ein Märchen durch den Hain —
wach auf, wach auf, mein Sohn!

Es war mal eine Staatsgewalt,
die ging vom Volke aus;
sie ging dahin, sah sich nicht um,
kam nimmermehr nach Hause.

Musti Busti.

Tagesneuigkeiten.**Wieder totale Mondfinsternis.**

Am Sonnabend, dem 26. September.

Wir erinnern uns noch an die gute Beobachtung der totalen Mondfinsternis am 2. April, und eine ähnliche Verfinsternis, etwa zu gleicher Zeit, findet wieder am Sonnabend, dem 26. September, statt.

Die erste Verfinsternis mit dem Halbschatten der Erde erfolgt am 26. September um 17.41 Uhr nach mittteleuropäischer Zeit und die letzte Verfinsternis um 23.55 Uhr. Um 18.54 Uhr tritt der Mond in den Kernschatten der Erde und verlässt ihn um 22.42 Uhr. Die Totalität selbst beginnt um 20.06 Uhr und endet um 21.31 Uhr; ihre Dauer währt also gegen 1½ Stunden. Die Mitte der Verfinsternis ist auf 20.48 Uhr berechnet worden.

Wo ist nun die Verfinsternis zu sehen? Ungefähr ebenda, wo man sie schon bei der totalen Verfinsternis am 2. April beobachten konnte. Der Anfang ist sichtbar in den westlichen Teilen des Stillen Ozeans, in Asien, in Australien, im Indischen Ozean, in Europa außer seinen westlichen Teilen und in Afrika mit Ausnahme der nordwestlichen Teile. Das Ende sieht man in Afrika mit Ausnahme der nordöstlichen Teile, im Indischen Ozean, in Europa, in Afrika, im Atlantischen Ozean und in den östlichen Teilen von Südamerika.

Die nächste totale Verfinsternis sehen wir erst am 8. Januar 1936, als dann weiter am 7. November 1938, am 3. März 1942, am 19. Dezember 1945, am 8. Dezember 1946, am 7. Oktober 1949, am 2. April 1950 und am 26. September 1950. Also ereignen sich 1950 die Mondfinsternisse an denselben Tagen wie in diesem Jahre. Hoffentlich macht uns der Himmel keinen Strich durch die Rechnung, so daß wir das schöne Schauspiel von Anfang bis zu Ende, wie am 2. April dieses Jahres, verfolgen können.

Böhlott der Häuser des Versicherungs-amtes.

Die eingereichten Osserten werden zurückzogen.

Am Montag abend fand eine Sitzung des Bezirksrats der Angestelltenverbände unter Vorsitz des Herrn Golinski statt, in der der Frage der Wohnungen in der Nowo-

Pabianickastraße besprochen wurde. Es wurde festgestellt, daß das Versicherungsamt nicht gewillt ist, die Mieten in den Häusern herabzusetzen. In der Aussprache wurde angeführt, daß die Wohnungen in den Privathäusern und selbst im Zentrum der Stadt erheblich billiger abgegeben werden, als in den Häusern in der Nowo-Pabianickastraße. Obgleich in neuen Privathäusern kein Abstand verlangt wird, will das Versicherungsamt einen solchen in Form einer Kavution erheben. Das Präsidium des Rates beschloß daher, den Boykott der Wohnungen des Versicherungsamts durchzuführen und an die Verwaltungen der 27 im Rat zusammengeschlossenen Verbände die Auferordnung zu richten, die Verbandsmitglieder zu veranlassen, keine Osserten auf Wohnungen in den Häusern des Versicherungsamts einzureichen und die bereits eingereichten Osserten zurückzuziehen. (p)

140 neue Mieter in Magistratswohnungen.

Gestern fand im Stadtratsaal die Unterzeichnung von Mietverträgen zwischen dem Magistrat und 140 neuen Mieter von Wohnungen in dem eben fertiggestellten großen Haus auf dem Konstanzer Waldbanne statt. In Anwesenheit der Verteilungskommission mit dem Magistratschöffen Kuf an der Spitze unterzeichneten die Anwärter die Mietverträge und bezahlten den Mietzins für ein Vierteljahr im voraus. die neuen Mieter werden ihre Wohnungen zum Teil noch in dieser Woche beziehen. Die letzte Serie von Mieter werden ihre Wohnungen in den ihrer Vollendung entgegengehenden Häusern Ende November oder Anfang Dezember beziehen können. (b)

Neorganisation des städtischen Fortbildungsschulwesens.

Bekanntlich war Lodz die erste Stadt in Polen, die den Schulzwang einführte. Nach dem Verlassen der Volksschulen blieben die meisten jungen Leute bisher ohne weitere Erziehung für den Eintritt in das harte Leben und widmeten sich vornehmlich dem Sport und verschiedenen Spielen in der von der Arbeit freien Zeit. Über die Fortbildung der aus den Schulen entlassenen Jugend haben die meisten Selbstverwaltungen beraten, doch wurde bisher kein realer Plan in dieser Beziehung durchgeführt. Über diese Frage hat unlängst eine besondere von der Kulturabteilung des Magistrats berufene Kommission beraten und nach längerer Aussprache beschlossen, die bisher bestehenden städtischen Fortbildungsschulen in allgemeine Bildungsstätten umzugestalten. In den neu geschaffenen Bildungsstätten in der Jerzmanowskistraße 58, Czerwonastraße Nr. 8 und der Nowojenatorstraße 4 soll das bisherige Programm der Fortbildungsschulen beibehalten werden, während in den übrigen Bildungsstätten in der Kopernikustraße 19, Łokatorskastraße 20, Sierakowskistraße 26 ein neu ausgearbeitetes zweijähriges Lehrprogramm eingeführt werden soll. Das Schuljahr in den Bildungsstätten wird vom 1. Oktober bis zum 31. April dauern. Einschreibungen für die angeführten Bildungsstätten nehmen die Sekretariate vom 29. September bis zum 2. Oktober in den Abendstunden entgegen. (a)

Große Borräte an ausländischem Obst vorberaten.

Die Kolonialwarengroßhändler sind in schwerer Sorge wegen des aus dem Auslande eingeführten Obstes, daß infolge Fehlens von Käufern in großen Mengen dem Verderben anheimfällt. In den letzten Tagen sind die Preise für Auslandfrüchte, wie Weintrauben, Bananen, Tiroler Apfel usw. um 30 Prozent gesunken und es wird ein weiterer Preisfall für dieses Obst erwartet. (b)

Stuhlversperzung. Geschätzte klinische Lehrer der inneren Medizin haben selbst bei halbseitig gelähmten Kranken mit dem natürlichen "Franz-Josef-Bitterwasser noch die besten Erfolge für Darmreinigung erzielt.

eigenen Worte ein, die er Heinzelmann beim Abschied gesagt hatte. Ungefähr die gleichen hatte er dem Vater gesagt. Aus eigener Kraft sich eine Existenz schaffen, mit eiserner Energie sich durchringen wollen, das waren so seine Worte, die, wenn sie nicht zur erbärmlichsten Lächerlichkeit werden sollten, auch in die Tat umgesetzt werden mußten. Er beschloß, weder der Mutter noch Hanna von seiner Entlassung zu schreiben. Bis zum ersten Dezember vergingen noch vier lange Wochen. Was konnte nicht alles in dieser Zeit geschehen?

Aber es ging Tag um Tag dahin, Woche um Woche, und es geschah nichts. Die Osserten, die er an die verschiedenen Firmen schrieb, blieben unbeantwortet. Nun stand ihm in wenigen Tagen der verhängnisvolle Tag seiner Entlassung bevor — was sollte dann werden?

Frau Wiesel war nicht weniger beforgt als er.

"Schreiben Sie an Ihren Vater", riet sie eines Tages. Als er nur wortlos den Kopf schüttelte, drang sie nicht weiter in ihn. Aber sie horchte in der Nachbarschaft bei den Geschäftsleuten herum, ob nicht einer etwas wußte. Herr Kramer würde ja auch vorübergehend in eine andere Branche gehen. Es ging doch auf die Weihnachtszeit, in der gab es doch in allen Betrieben mehr zu tun.

"Melden Sie sich bei Wertheim als Aushilfe, die nehm' Ihn' bestimmt", riet sie. Fritz machte den wenig angenehmen Gang, und er wurde abgewiesen. Im Warenhaus konnte man nur Leute gebrauchen, die im Verlehr mit der Detail-Kundschaft gewandt waren. Das war er nicht.

Frau Wiesel empfing ihn, außer sich vor Erregung. "Denken Sie bloß, im Palast-Kino wird 'n Klavierspieler gesucht, der zehn Mark 'n Abend verdient. Wenn Sie sich bei Wertheim jemals wär'n, hätten Sie annehmen können — schade!"

Speisung der armen Schulkinder in den Volksschulen.

18 000 Kinder werden täglich Semmeln und Milch erhalten.

Wie in den vergangenen Jahren, wird die Fürsorgeabteilung des Magistrats sowie das Komitee zur Unterstützung der Allerärmsten auch in diesem Schuljahr in den Volksschulen Speisungen der armen Volksschulkinder vornehmen. Aus Mitteln der Fürsorgeabteilung des Magistrats werden 8000 arme Volksschulkinder und aus Mitteln des Komitees zur Unterstützung der Allerärmsten 10 000 arme Schulkinder eine Zusatzernährung erhalten. Die aus Semmeln und Milch bestehende Zusatzernährung werden somit insgesamt 18 000 arme Volksschulkinder täglich unentgeltlich erhalten. Zur Lieferung der hierzu erforderlichen Semmeln täglich hat der Magistrat und das Unterstützungskomitee mit der mechanischen Bäckerei von Walenty Kopczynski an der Juliusstraße 33 einen Vertrag abgeschlossen. Die erforderliche Milch wird zum Teil von dem städtischen Gute Rzewi geliefert werden. (a)

Ergänzungsaushebungskommission.

Am Montag, den 28. September, wird im Lokal in der Kościuszko-Allee 21 von 8 Uhr früh eine Ergänzungsaushebungskommission antreten, der sich alle Militärfreiwilligen des Jahrganges 1910 und der älteren Jahrgänge bis 1883 zu stellen haben, die bisher aus irgendwelchen Gründen vor keiner Aushebungskommission gestanden und ihr Militärdienstverhältnis noch nicht geregt haben. Die sich meldenden haben den Personalausweis und andere Dokumente, wie Schulzeugnisse und Handwerkszeugnis, mitzubringen. (a)

Der Generaldirektor der österreichischen Staatsbahnen in Koluszki bestohlen.

Auf der Eisenbahnstation Koluszki wurde der Generaldirektor der österreichischen Staatsbahnen, Herr Leon Kramer, bestohlen. Der bisher noch unermittelte Eisenbahndiebstahl Herrn Kramer eine Brieftasche, in der sich außer verschiedenen Dokumenten 1500 Zloty, 200 Dollar und 150 Schilling befanden. Außerdem fehlte dem Bestohlenen ein Zigarettenetui im Werte von 2000 Schilling. Die Nachforschungen des Polizeipostens in Koluszki nach dem Verbrecher sind bisher ergebnislos verlaufen. (b)

Die außerordentliche Arbeitslosenunterstützung für September.

Das Unterstützungsamt des Magistrats gibt bekannt, daß die Auszahlung der außerordentlichen staatlichen Arbeitslosenunterstützung für den Monat September für diejenigen Arbeitslosen, die hierfür registriert waren, vom 21. bis 24. September im Büro des Amtes, 28-go p. Strzelan-Kan. Nr. 32 stattfindet, und zwar in folgender Reihenfolge:

Mittwoch, den 23. September — M, N, O, P, R.

Donnerstag, den 24. September — S, T, U, V, Z.

Diese Unterstützung können nur verheiratete Arbeitslose, die das Unterstützungsrecht aus dem staatlichen Arbeitslosenfonds bereits erschöpft haben und für die außerordentliche Unterstützung registriert waren, erhalten. Die Unterstützung beträgt für Personen, die eine oder zwei Personen zu unterhalten haben, 20 Zloty monatlich, für Personen, die 3 bis 5 Personen zu unterhalten haben, 30 Zl. monatlich und für Personen, die mehr als 5 Personen zu unterhalten haben, 40 Zl. monatlich.

Bei der Registrierung ist mitzubringen: ein Personalausweis, die Arbeitslosenlegitimation mit dem Kontrollstempel sowie das Krankenlassenbuch.

"Ich bin nicht angenommen", sagte Fritz. Aber sollte er als Klavierspieler gehen? Er schüttelte den Kopf. Das erschien ihm doch ganz unentkennbar. "Was ist denn dabei? Arbeit ist Arbeit. Det ist doch jewiß janz rechtschaffen. Und schenieren brauchen Se sich nich. Se schen hintern Vorhang."

"So, wirklich?" Ja, dann wollte er es sich noch überlegen.

"Zum Überleben is keene Zeit nich, wat denken Se, die Stelle steht heute in 'Latalanzeiger', da strömn' se in Scharen hin. Ich hab' bloß mein' Bruder gesagt, det er zu seh'n soll, Ihn' die Stelle freizuhalten, der spricht mit 'n Besitzer. Also jehn Se schon ab, wenn Ihn' dran liegt."

Und ihm lag daran. Zehn Mark Verdienst am Tage, das war schon etwas.

Frau Wiesel rief ihm übers Treppengeländer nach: "Berufen Se sich auf mir, denn wissen die Bescheid..."

Fritz Kramer hatte die Anstellung als Klavierspieler im Kino-Palast bekommen. Nun saß er von fünf Uhr nachmittags bis elf Uhr abends am Klavier und pauste, daß ihm die Hände und Schultern wehtaten.

Und mehr noch als Hände und Schultern, taten ihm die Nerven weh. Diese Radaumusik klängt ihm schaurig in den Ohren. Aber was sollte er machen; sie wurde verlangt. Gut war es nur, daß er hinter einem Vorhang saß und so den Blicken des Publikums verborgen war. So peinlich ihm diese Art von Gelderwerb war, es war doch gut, daß er die Stelle gefunden hatte. Mit einem Verdienst von täglich zehn Mark konnte man viel anfangen. Er hatte seine Kleider aufarbeiten lassen und sich Winterstiefel gekauft, das alles, nachdem er zwei Wochen im Kino-Palast gespielt hatte.

(Fortsetzung folgt.)

Eine Mutter

Familienroman von Grete von Sab
Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale).

[28]

Fritz atmete tief auf, daß es wie ein zitternder Seufzer klang. Ein Leid war es mit dem Vater! Nie war er ihm ein zärtlicher Vater gewesen; aber das trug er ihm nicht nach. Es war nun einmal so, daß es ihm nicht lag, liebevoll zu sein. Aber daß er ihn wie ein zitternder Seufzer klang. Ein Leid war es mit dem Vater! Nie war er ihm ein zärtlicher Vater gewesen; aber das trug er ihm nicht nach. Es war nun einmal so, daß es ihm nicht lag, liebevoll zu sein. Aber daß er ihn

haßte, das begriff er nicht. Er hatte nichts Böses getan. Dafür versteckte man doch nicht gleich seinen Sohn, der ja schließlich doch einmal seine Lebensarbeit fortsetzen mußte. Er war nun doch einmal sein rechtmäßiger Erbe, daran konnte doch nichts geändert werden.

Es war schon beinahe Morgen, als er endlich mit seinen Gedanken zur Ruhe kam und einschlief...

Fritz war auf den ersten Dezember seine Stellung gekündigt worden. Der Chef entschuldigte sich bei ihm. Er könnte beim besten Willen das Personal nicht vollzählig halten, so müßte er schon ihm, dem jüngsten Angestellten, die Stelle aufsägen. Für ihn mache es auch gewiß nichts aus; er brauchte doch nur nach Hause zu fahren, und konnte in der großen Fabrik seines Vaters weiterarbeiten. Fritz dachte vorübergehend daran, dem Vater zu schreiben; aber er gab es sogleich wieder auf. Ihm fielen auf einmal seine

Registrierung des Jahrganges 1913.

Der Registrierungsplan dieser Woche.

Im Monat September findet die Registrierung der militärischpflichtigen jungen Männer des Jahrganges 1913 im Militärpolizeibüro des Magistrats in der Baradziaschstraße 11 von 8 Uhr früh statt. Die sich meldenden militärischpflichtigen jungen Männer müssen in Lódz angemeldet und im Besitz folgender Dokumente sein: 1) Personalausweis oder, falls ein solcher nicht vorhanden ist, ein Taufzeugnis oder ein Auszug aus den Büchern der ständigen Einwohner mit Photographie, 2) Schulzeugnis. Handwerker außerdem ein Handwerkszeugnis. Auch Schüler haben sich zu den bezeichneten Stunden zur Registrierung zu stellen, da für Schüler in diesem Jahre keine besonderen Stunden angezeigt wurden. Es haben sich zu melden:

Am 24. September die im 5. Polizeikommissariat wohnhaften Militärischpflichtigen, deren Namen mit den Buchstaben Ł, Ł, M, N beginnen und die im 13. Polizeikommissariat wohnhaften mit den Anfangsbuchstaben Ł, Ł, M, N, O, P, R, S.

Am 25. September die im 5. Polizeikommissariat wohnhaften Militärischpflichtigen, deren Namen mit den Buchstaben Ł, Ł, M, N beginnen und die im 13. Polizeikommissariat wohnhaften mit den Anfangsbuchstaben Ł, Ł, U, W, Z.

Am 26. September die im 5. Polizeikommissariat wohnhaften Militärischpflichtigen, deren Namen mit den Buchstaben O, P, R beginnen und die im 14. Polizeikommissariat wohnhaften mit den Anfangsbuchstaben Ł, Ł, C, D, E, F, G.

Auszüge aus dem Bevölkerungsregister anstatt aus den Büchern der ständigen Einwohner.

Die neuen Vorschriften über die Registrierung der Bevölkerung werden gegenwärtig nach der Umfrage durch Anlegung der neuen Meldebücher realisiert. Die auf Grund des gesammelten Materials angelegten neuen Meldebücher gelten als Register der Bevölkerung und werden die früheren Bücher der ständigen Einwohner ersetzen. Auszüge aus den in den Archiven aufbewahrten Büchern der ständigen Einwohner werden in Zukunft nur auf Verlangen der Polizei oder der Verwaltungsbehörden oder in Ausnahmefällen an Privatpersonen auf besonderen Wunsch ausgefolgt werden. Die bisherigen Auszüge aus den Büchern der ständigen Einwohnerschaft werden gänzlich durch die Auszüge aus dem Register der Bevölkerung ersetzt. (a)

Esperanto nach der Methode Čeh.

Durch den Erfolg der vom Geistlichen Čeh bei dem Esperantsprachkursus in Krakau angewandten Lehrmethode hat sich der Lódzer Esperantoverein veranlaßt gesehen, auch einen Esperantsprachkursus nach dieser Methode zu eröffnen. Unterrichtet werden Absolventen des von Čeh geleiteten Seminaristenkurses. Einschreibungen werden im Sekretariat des Esperantovereins, Nowa 3, Montags, Mittwochs und Freitags entgegengenommen.

Bezirkspolnischer Antialkoholkongress.

Am 11., 12. und 13. Oktober d. J. findet in Krakau der zehnte allpolnische Antialkoholkongress statt, auf dem die Bekämpfung der Verbreitung des Alkoholabuses unter der Bevölkerung beraten werden soll. Lódz wird auf dem Kongress durch zwei Abordnungen, bestehend aus je 3 bis 5 Delegierten, vertreten sein. (a)

Diebstähle.

In die Wohnung des Marian Nowak in der Nowo-Barzewskastraße 41 drangen vermittelst Nachschlüssel Diebe ein und stahlen verschiedene Kleidungsstücke, Wäsche und Schmuckstücke im Gesamtwert von 1500 Złoty. — In dem Lebensmittelladen der Luisa Ziegelbart in der Rzgowskastraße 46 drückten Diebe nachts die Schaufensterscheibe ein und stahlen verschiedene Waren im Wert von 1000 Złoty. — Aus dem Wagenschuppen des Droschkenfuchters Anton Krüger in der Widofstraße 6 stahlen bisher noch nicht ermittelte Diebe Pferdegeschirre im Wert von 250 Złoty. (a)

Blutiger Überfall auf der Straße.

Der in der Stefanstraße 10 wohnhafte 24jährige Marcin Goliński wurde gestern in der Krakowskastraße von einem Strolch überfallen, der ihm einige Messerstiche in die Brust beibrachte. Der Überfallene brach blutüberströmt zusammen. Ein herbeigerufener Arzt der Rettungsbereitschaft erzielte dem Verletzten die erste Hilfe. (a)

Schwächeanfall auf der Straße.

Die obdach- und beschäftigungslose 62jährige Bettlerin Katarzyna Babića erlitt gestern vor dem Hause Barzewskastraße einen Schwächeanfall infolge Hungers und Entbehrungen. Ein Arzt der Rettungsbereitschaft erzielte der Erkrankten Hilfe und ließ sie nach der städtischen Krankensammelstelle überführen. (a)

Durch Not in den Tod getrieben.

Der ständige Einwohner des Dorfes Moniec, Kreis Sieradz, Józef Wdowiak, 26 Jahre alt, kam vor einiger Zeit nach Lódz, um hier irgendeine Beschäftigung zu finden. Da ihm dies nicht gelang, geriet er in große Not. Da er keinen Ausweg mehr hatte, unternahm er in seiner Verzweiflung einen Selbstmordversuch. In seiner Wohnung in der Zachodniastraße 33 nahm er gestern eine größere Menge Tiodinktur zu sich und zog sich hierdurch eine heftige Vergiftung zu. Der herbeigerufene Arzt der Rettungsbereitschaft erzielte dem Lebensmüden die erste Hilfe und ließ ihn in schwerem Zustande nach dem Radogoszzer

Krankenhaus überführen. — Im Torweg des Hauses Barzewskastraße 38 nahm der erwerbslose 60jährige Jan Krawczak, wohnhaft Strzelow Kaniowski 32, in selbstmörderischer Absicht Tiodinktur zu sich und zog sich eine heftige Vergiftung zu. Ein von Vorübergehenden herbeigerufener Arzt der Rettungsbereitschaft erzielte dem Lebensmüden Hilfe und ließ ihn nach einem Krankenhaus überführen. — Der bei seinen Kindern in der Przedzaliniastraße 12 wohnhafte 72jährige Ignacy Kowalski mußte, da auch seine Kinder arbeitslos waren und ihn nicht erhalten konnten, Betteln gehen. Dies deprimierte den Greis derart, daß er beschloß, freiwillig aus dem Leben zu scheiden. Gestern nahm er in einem Torweg in der Wodnastraße einige Pastillen Sublimat zu sich. Ein Arzt der Rettungsbereitschaft nahm bei dem Lebensmüden eine Magenspülung vor und ließ ihn nach einem Krankenhaus überführen. (a)

Vergiftung durch Leuchtgas.

Das im Hause Brzejazdstraße 46 angestellte Dienstmädchen Aniela Penkalska kochte gestern das Abendessen auf der Gasstufe und drehte den Gasgriff nicht ganz zu, so daß das Gas in die Küche ausströmte, in der die Penkalska schlief. In der Nacht erlitt die Penkalska eine heftige Gasvergiftung und konnte nur dank dem Umstande gerettet werden, daß Hausbewohner durch den Gasgeruch aufmerksam wurden und in die Küche eindrangen, wo das Dienstmädchen bereits bewußtlos lag. Ein herbeigerufener Arzt der Rettungsbereitschaft erzielte der Verunglückten Hilfe.

Der heutige Nachtdienst der Apotheken.

S. Jankelevicz, Alter Ring 9; J. Stedel, Limanowskiego 37; B. Gluchowski, Narutowicza 4; St. Hamburg Co., Główna 50; Ł. Pawłowski, Petrikauer 307, Ł. Piotrkowski, Pomorska 91.

Aus dem Gerichtsaal.

Eine Fabrik von Handwerkszeugnissen.

Der Fälscher und die von ihm angeführten Personen vor Gericht.

Im Herbst des vergangenen Jahres machte die hiesige Maurermeisterinnung die Wahrnehmung, daß in Lódz zahlreiche neue Maurermeister aufgetaucht sind, die noch unlängst Gehilfen waren und in Lódz die Meisterprüfung nicht bestanden haben. Die Innung nahm daraufhin eine Nachprüfung sämtlicher Meisterzeugnisse vor. Es stellte sich heraus, daß zahlreiche junge Meister Zeugnisse aus verschiedenen Provinzstädten, wie Brzeziny, Sieradz, Kalisch, Turek usw. befragt, die die Unterschriften der Bürgermeister der betreffenden Städte sowie der Oberältesten der Maurermeisterinnung trugen und im Jahre 1930 ausgestellt waren. Da durch eine Verordnung vom 15. Dezember 1927 zur Ausstellung von Meisterzeugnissen nach erfolgter Meisterprüfung nur die Handwerkerfamilien beansprucht sind, zeigte die Lódzer Maurermeisterinnung die Angelegenheit der Unter suchungspolizei an, die eine eingehende Untersuchung einleitete.

Hierbei wurde festgestellt, daß ein gewisser Antoni Wiśniewski ein falsches Meisterzeugnis besaß, das von der Maurermeisterinnung in Kalisch ausgestellt worden war. Im Laufe der weiteren Untersuchung konnte festgestellt werden, daß die Fälschung des Zeugnisses ein Antoni Majchrzak, wohnhaft in der Łokatorska 16, der dort ein Bittschriftenbüro unterhielt, ausgeführt hat. Bei einer hierauf in der Wohnung Majchrzaks vorgenommenen Haussuchung wurden fertige Formulare zur Ansertigung von Meisterzeugnissen sowie verschiedene Notizen über bestellte gefälschte Meisterzeugnisse vorgefunden. Hierdurch entstand der berechtigte Verdacht, daß Majchrzak eine größere Menge von Meisterzeugnissen gefälscht hatte. Dem durch die Haussuchung gewarnten Majchrzak gelang es inzwischen zu entfliehen und sich verborgen zu halten. Nach einigen Tagen wurde er jedoch ermittelt und verhaftet. Diesen Spuren folgend, stellte die Untersuchungspolizei fest, daß ein Heinrich Deutsch und ein Stanisław Kwiecień sich mit von Majchrzak gefälschten Meisterzeugnissen austauschen, für die sie 300 und 400 Złoty bezahlt hatten. Die hierauf vernommenen angeblichen Maurermeister Deutsch und Kwiecień wiesen der Untersuchungspolizei weitere Maurermeister nach, die gefälschte Zeugnisse besaßen. So wurden der Reihe nach von der Polizei zwangsgestellt: Otto Bens, Jan Arabiski, Kazimierz Knot, Teofil Nowak, Gustaw Giebler, Jan Kobielski, Emil Zech, Bolesław Blaszczyński, die sämtlich von Majchrzak gefälschte Meisterzeugnisse besaßen, die angeblich in verschiedenen Provinzstädten ausgestellt sein sollten. Außerdem wurde festgestellt, daß Majchrzak zwei Friseurmeisterzeugnisse gefälscht hatte, von denen ein Józef Budzik und Kalma Lemkowicz Gebrauch machten. Ferner unterhandelte Majchrzak mit einem Mikłajewski um die Anfertigung eines Meisterzeugnisses, doch zog sich Mikłajewski im letzten Augenblick zurück, als er erfahren hatte, daß die von Majchrzak angegebene Innung garnicht besteht.

Gestern gelangte die Fälscherangelegenheit vor dem Bezirksgericht zur Verhandlung. Die Verteidigung der Angeklagten hatten die Rechtsanwälte Kobylinski, Narwarski, Niemier und Brzezinski übernommen. Vor Gericht war der Hauptangeklagte Majchrzak geständig und gab zu seiner Verteidigung an, daß er die Fälschungen aus Not begangen habe, ferner daß er für die einzelnen Fälschungen 200 bis 300 Złoty erhoben habe, so daß er aus dieser Quelle eine Einnahme bis zu 3000 Złoty hatte. Die der Beihilfe zu den Fälschungen und des Besitzes der falschen Zeugnisse mitangeklagten Maurermeister bekannten sich vor Gericht nicht zur Schuld und erklärten, nicht gewußt zu haben, daß die Zeugnisse von Majchrzak gefälscht wurden.

Am Scheinwerfer.

Lieber Gefängnis als Hunger.

Wir lesen im Berliner „Vorwärts“: Bei einem Schupoposten vor dem Polizeipräsidium meldete sich ein 30 Jahre alter Herrmann G. und teilte dem Beamten mit, daß er mit zwei Steinen Fensterscheiben des Präsidiums in der Dirksenstraße eingeschlagen habe. Als Grund gab er an, und das ist leider die Wahrheit, daß er halb verhungert sei und festgenommen werden möchte, damit er endlich im Gefängnis eine warme Mahlzeit erhalten. Ein ähnlicher Vorfall, der auch der Not zugrundeliegt, ereignete sich an der Ecke der Danziger und Schliemannstraße. Hier warf ein armer Mensch, der keine Schuhe mehr besaß und bei diesem Wetter barfuß laufen muß, die Scheibe eines Schuhgeschäfts ein, nahm aber von den Auslagen kein Stück. Auch er wollte nicht festgenommen werden.

Und das soll die gerechte Weltordnung sein, für deren Erhaltung sich die gesamte bürgerliche kapitalistische Gesellschaft vereint mit der Staatsmacht und Kirche, mit ganzer Kraft einzusetzen.

Da die Lódzer Handwerkerkammer von den Maurermeistern die Ablegung einer Prüfung verlangt und der Magistrat die Vorlegung von Meisterzeugnissen gefordert habe, hätten sich die Angeklagten an Majchrzak gewandt, um ein Meisterzeugnis einer Provinzinnung zu erhalten, da dort keine Meisterprüfung verlangt wurde.

Staatsanwalt Delczynski verlangte eine strenge Bestrafung der Angeklagten. Die Verteidiger der Angeklagten wiesen in ihren Verteidigungsreden darauf hin, daß die vor Gericht stehenden Maurermeister auf jede Weise bemüht sein müssten, daß vom Magistrat verlangte Meisterzeugnisse zu erlangen. Da die Lódzer Handwerkerkammer von den Kandidaten die Ablegung einer schwierigen Prüfung verlangt habe, hätten sie es vorgezogen, durch einen Vermittler Zeugnisse der Meisterinnungen aus der Provinz zu erlangen, wo keine Prüfungen verlangt und auch keine weiteren Schwierigkeiten gemacht wurden. Die Verteidiger beantragten die Freisprechung der Angeklagten.

Nach einer Beratung verkündete das Bezirksgericht das Urteil, durch welches der 29jährige Antoni Majchrzak zu 2 Jahren Besserungsanstalt und die übrigen zu je 4 Monaten Gefängnis mit Strafauflage auf 2 Jahre verurteilt wurden. (a)

Messersticherei nach dem Kirchgang.

Zwischen den Bewohnern des Marktflektens Widawa, Kreis Łęczyca, Stanisław Olejniczak und Władysław Pawelski herrschte seit längerer Zeit erbitterte Feindschaft. Im Oktober d. J. überfiel der Olejniczak den Pawelski und verprügelte ihn empfindlich, worauf er vom Gericht zu einigen Wochen Haft verurteilt wurde. Dies vertiefte den gegen Pawelski gehaltenen Haß noch mehr und der aus der Haft entlassene Olejniczak wartete nur auf eine Gelegenheit, um an seinem Gegner Rache zu nehmen. Im Herbst vergangenen Jahres begegnete Pawelski dem Olejniczak in der Kirche. Da Pawelski annahm, daß ihn Olejniczak in der Kirche nicht angreifen wird, wich er ihm auch nicht aus. Als beide jedoch nach dem Verlassen des Gottesdienstes auf die Straße traten, stürzte sich Olejniczak auf Pawelski und brachte ihm mit einem langen Messer lebensgefährliche Verletzungen am Kopfe bei, so daß er 4 Monate hindurch in einem Krankenhaus zubringen mußte.

Gestern hatte sich Olejniczak vor dem Bezirksgericht der schweren Körperverletzung zu verantworten. Nach Feststellung des Tatbestandes verurteilte das Bezirksgericht den 21jährigen Stanisław Olejniczak zu 1 Jahre Gefängnis. (a)

Kunst.

Abend des künstlerischen Balaleika-Ensembles. Am Dienstag, den 29. d. Mts., abends um 8.30 Uhr, findet in der Philharmonie der einzige Abend des russischen künstlerischen Balaleika-Ensembles mit Solo- und Choralgeisen statt. An der Spitze dieses Ensembles steht der bekannte Künstler Eugen Dubrowin, der durch seine Konzerte fürs „Polnische Radio“ in Warschau und ausländischer Radiostationen so berühmt geworden ist. In dem Konzerte nehmen folgende Solisten teil: Eugen Dubrowin, Nadieżda Lazarina, Olga Błodorowa, Władimir Gortaj, Georgii Sutozki, Iwan Ivanow, Georgij Wolsow. Das ganze Ensemble wird in malerischen russisch-bojarischen Trachten auftreten und klassische Werke, russische Volkslieder, Balladen, Digneuerromane, Lieder des fernen Ostens und viele, viele andere zum Vortrag bringen. Eintrittskarten sind bereits an der Kasse der Philharmonie zu haben.

K.K.O. miasta ŁÓDZI
Gesellschaft für die Förderung der Kunst und Kultur in Lódz
Narutowicza № 42.
nimmt Spareinlagen an:
zu 8% pro Jahr — auf jederzeitiges Verlangen,
zu 9% — bei Kündigung.
Vollkommene Garantie der Stadt.

Bürostunden: von 9—1 und 5—7, Sonnabends von 9—2.

Sport-Turnen-Spiel

Caracciolas neuester Sieg.

Wieder ein schwerer Sturz.

Als Erstes für das traditionelle Schwabenbergrennen brachte der ungarische Automobileclub am Sonntag das Dreihörner Bergrennen bei Budapest zur Entscheidung. Die vier Kilometer lange Strecke, die eine Höhendifferenz von durchschnittlich 7,3 aufweist, war trotz des trüben Wetters von 20.000 Zuschauern umjämt. Von den teilnehmenden Deutschen schoss Audi Caracciola aus Mercedes-Benz den Vogel ab, denn er fuhr als einziger der Sportwagen-Klasse mit 2,44,76 die schnellste Zeit des Tages mit einem Stundenmittel von 87,372 Kilometern heraus. Einen schweren Sturz tat der Ungar Batha auf Nr., der kurz vor dem Ziel die Barriere durchbrach und mit einer Gehirnerschütterung ins Krankenhaus gebracht werden musste. Sein Mitfahrer brach den linken Fuß. Zuschauer wurden nicht verletzt.

Fußballspiel Oberschlesien — Lodz.

Nach mehrjähriger Unterbrechung kommt noch in diesem Jahre, und zwar am 25. Oktober, in Lodz ein Fußballspiel zwischen den Repräsentationen von Lodz und Oberschlesien zum Austrag. Für diese Wettlämpfe hat der Lodzer "Express" einen Wanderpreis gestiftet. Gewinner des Preises ist diejenige Mannschaft, die dreimal siegt.

Hakoah-Lodz spielt in Warschau und Bielsz.

Die Fußballelf der Lodzer Hakoah spielt am Sonnabend und Sonntag in Warschau gegen die dortige Makkabi. Für die nächste Woche reisen die Lodzer nach Bielsz und Krakau, um gegen dortige Mannschaften Gesellschaftsspiele auszutragen.

Warschauer jüdische Fußballmannschaft spielt in Lodz.

Der Warschauer jüdische Sportklub ZASS kommt mit seiner Fußballmannschaft für Sonnabend nach Lodz, wo er gegen die Makkabi ein Spiel austragen wird. Am Sonntag gastieren die Warschauer in Pabianice.

Internationaler Fußball.

In Budapest siegten die Ungarn über die Tschechoslowakei vor 18.000 Zuschauern mit 3:0.

Rumäniens Amateure bestiegen die der Tschechoslowakei mit 4:2 und nahmen so für die im Jahre 1923 erlittene 6:0-Niederlage eine glänzende Revanche.

Böhmen fertigte eine Repräsentation von Mitteldeutschland mit 3:1 glatt ab.

In Rom schlug die Wiener Vienna Roma knapp 3:2 um den Mitropacup.

Schottland schlägt Irland im Fußball.

Am Sonnabend wurde mit dem Spiel Schottland-Irland in Glasgow auch die Serie der Spiele um die

September, Obst und Regen

Der September ist wie ein junger Tag nach einer langen zwei Monate alten Nacht, nach den schlaftrigen Ferienmonaten Juli, August. Es ist der Monat, der den Sommer von dem Herbst scheidet. Was die ganze Zeit hindurch allmählig geschah und unsichtbar — das Herbstwerden — auf einmal wird es klar und deutlich.

Wenn ein schöner warmer Tag ist, ist's doch nicht mehr so wie es war. Es liegt ein Fremdes, Wehmütiges in der Luft. Die Sonne meint es manchmal ganz gut. Doch ist sie eine Witwe, die schon aus den besten Jahren heraus ist und die beim Tanz mit Wehmut an ihren jüngsten Mann denkt... Man könnte auch sagen, sie sei eine schöne Frau, die sich aufs Sterben gelegt hat und von Tag zu Tag blässer und schwächer wird.

Um sieben dunkelt es schon. Wer einen Herbstmantel hat, zieht ihn an. Wer keinen hat, kann keinen anziehen. Aber dem wird es noch deutlicher, daß es ernst wird. Er ist gezwungen, ein bisschen mit den Zähnen zu klappern. Es ist ein bisschen Übertreibung dabei, aber eine kleine Ursache ist vorhanden.

Im Kalender steht über dem August die Bezeichnung „Erntemonat“. Das stimmt. Denn der Bauer leert um diese Zeit sein Feld ab und füllt dafür die Scheunen. Für den Städter ist der eigentliche Monat der Ernte der September, da erst jetzt der ganze Erntesegen sichtbar wird. Wer diesen Herbst noch auf keinem Marktplatz war, soll einmal hingehen und er wird sehen, daß wir ein reiches Jahr haben, ein sehr reiches, ein sehr fruchtbare Jahr. Es ist alles in Hülle und Fülle vorhanden. Auf den Kingen liegen Berge des Erntegengens, große Berge. Und besonders viel Obst. Wundervolle herbe rotbärtige Apfelsine, tiefblaue saftige Zwetschgen, Birnen, die aussehen, als hätten sie flüssiges Gold in ihren länglichen Körpern. Die verschiedenen Gattungen Obst, die buntesten Arten. Und ganze große rießige Berge davon. Man braucht nur zuzulangen und zu nehmen. Der liebe Gott ist nicht so. Er gibt den Menschen. Der liebe Gott ist nicht so, aber die

Meisterschaft der Ländermannschaften von Großbritannien eingeleitet. An diesem Wettbewerb nehmen die Mannschaften von England, Schottland, Irland und Wales teil. Das erste Treffen endete mit einem glatten Sieg der Schotten, die Irland mit 3:1 Treffern schlugen.

Ein Pole leitet Estland — Schweden.

Für den Fußball-Wanderkampf Estland — Schweden haben sich beide Parteien für den polnischen Schiedsrichter Dr. J. Lustgarten-Krafau geeinigt. Ein Beweis, daß dieser polnische Schiedsrichter nicht nur in Polen, sondern auch im Auslande Popularität und Anerkennung besitzt.

Schießmeisterschaften des Lodzer Bezirks.

Die Schützen-Sektion des WKS veranstaltet für alle dem Lodzer Kreisverband angehörenden Schützenvereine das Meisterschaftsschießen, und zwar am 27. September und 4. Oktober.

Große Erfolge der Jendrzejewski.

Bekanntlich findet gegenwärtig ein interessantes Tennisturnier in Alischmedz (Tschechoslowakei) statt, an dem auch die besten polnischen Spieler teilnehmen. Bei den Damen konnte die polnische Meisterin Jendrzejewski einen schönen Sieg im Finale über Weidenhofer erringen und belegte damit den ersten Platz in dieser Konkurrenz.

Krol — Tennismeister des LKS.

Den Titel eines Tennismeisters des LKS für das Jahr 1931 holte sich der bekannte Fußballspieler Krol, der im Finale den Titelverteidiger Sachs mit 6:2, 6:1, 7:5 auf den zweiten Platz vertrieb.

Das Finale der leichtathletischen Mannschafts-Meisterschaft von Polen findet am Sonntag in Posen zwischen den Vereinen AZS-Warschau und Warta-Posen statt.

Polnische Boger siegen in Stettin.

Der polnische Mannschaftsmeister im Amateurboxen Warta-Posen weiste in Stettin und trug gegen den dortigen Boxklub einen Klubkampf aus. Die Polen, die den Einheimischen besonders durch ihre Schnelligkeit überlegen waren, siegten im Gesamtergebnis mit 10:6 Punkten.

Oesterreichischer Marathonlauf.

Am Sonntag wurde in Wien die traditionelle Marathon-Meisterschaft über die Strecke von 42,2 Kilometern zum Austrag gebracht. Sieger wurde der Österreicher Tušek in 2:40,42.

Winter wirft den Diskus 48,80 Meter.

Der Franzose Winter stellte am Sonntag den von Noel gehaltenen diesjährigen Rekord im Diskuswurf ein. Winter brachte es bis auf 48,80 Meter und reiht sich somit in die ersten der Weltklasse ein.

Menschen geben nichts, wenn man kein Geld hat.

Das Obst ist nicht teuer; sehr billig ist es sogar. Es ist so billig, wie nie zuvor. Also sollte man doch nicht klagen. Und man weiß nicht, ob man lachen oder weinen soll, wenn man bedenkt, daß in einer solchen Zeit, in einer so billigen Zeit, es Millionen Leute gibt, die sich kein Bündl Birnen kaufen können, trotzdem sie so billig sind. Es ist ein Jammer. Jetzt wäre gerade die geeignete Zeit dazu, daß die armen Leute noch einmal schmecken könnten, wie gut der liebe Gott doch ist und da fehlten ihnen die paar Groschen. Es sind nur ein paar lumpige Groschen, aber was macht man, wenn man sie nicht hat? Stehlen? Ist Sünde und wird auch schon auf dieser Welt bestraft.

Millionen Menschen sind klug. Sie haben herausgefunden, daß Obst sehr kostümlich sei, da die Früchte Vitamine enthalten. Und die Vitamine wiederum seien für den Körper geradezu unentbehrlich.

Es gibt ein Theaterstück, das heißt: „Herr Doktor, haben Sie zu essen...?“

Der diesjährige Herbst ist außer dem Obst noch an Regen reich. Es ist ein Regen, der einem schon auf die Nerven geht. Der Landmann kratzt sich den Kopf, er fühlt sich schon vornweg vor dem Kartoffelhafen. Ein Wetter, dem man auch nicht fünf Minuten über den Weg trauen kann. Es lohnt manchmal geradezu, gelbe Schuhe und helle Beinkleider anzuziehen. Laß dich ja nicht fröhlichen, sonst siehst du nächster schön aus. Der Schwarzejeho meint, daß in der heutigen Zeit eben auf nichts mehr Verlaß sei. Anfang August fing es an, der Handvoll Glücklichen, die sich noch eine Sommerfrische leisten konnten, daran zu regnen. Und so geht es fort. Landregen, Platzregen, Wollenbrüche wechseln einander ab. Eine etwas gleichmäßige und einsförmige Abwechslung. Die Straßen unserer Stadt bieten dann ein Bild: Benedig, wie es lebt und lebt! Nur die Gondeln fehlen.

Nein, die Gondeln sind da. Es sind die Trams. Man ziehe sich auf die Zehen und fahre die Glutwona entlang. Noch besser ist es, wenn man von Chojny kommend, das Schauspiel erleben kann. Die Gehsteige unter Wasser, der

Weltrekord im beidarmigen Kugelstoßen.

Bei einem leichtathletischen Sportfest in Budapest verbesserte der Ungar Daranyi seine eigene Weltbestleistung von 28,4 auf 28,67 Meter. Die alte Weltbestleistung hatte er am 16. April 1931 aufgestellt. Bei der gleichen Veranstaltung stellte der Tscheche Douda einen neuen ungarischen Rekord im Kugelstoßen auf. Er warf die Kugel 15,92 Meter. Douda setzte sich mit diesem Wurf auf den zweiten Platz der Weltbesten. Im beidarmigen Kugelstoßen brachte es Douda auf 27,05 Meter.

Nurmi

startet am 1. Oktober zum zweitenmal in Berlin und am 4. Oktober in Königsberg.

Radio-Stimme.

Mittwoch, den 23. September.

Polen.

Lodz (233,8 M.)

12.10, 17.15 und 19.25 Schallplatten, 16 Kinderstunde 18 Orchesterkonzert, 20.30 Konzert, 22.30 Tanzmusik.

Warschau und Krakau.

Lodzer Programm.

Posen (896 Thz, 335 M.)

13.15 Schallplatten, 117.30 Kinderstunde, 18 und 20.30 Orchesterkonzert, 22.30 Tanzmusik.

Ausland.

Berlin (716 Thz, 418 M.)

11.15 und 14 Schallplatten, 16.30 Unterhaltungsmusik, 17.30 Jugendstunde, 18.50 Lieder, 20 Hörfolge: „Never all her aus der Welt...!“, 21.10 Übertragung aus dem Stadttheater Stettin, 22.30 Tanzmusik.

Breslau (923 Thz, 325 M.)

6.45, 11.35, 13.10, 13.50 und 14.50 Schallplatten, 15.20 Jugendstunde, 16.45 Unterhaltungsmusik, 17.15 Sonate, 18 Unterhaltungsmusik, 19.15 Abendmusik, 23.10 Tanzmusik.

Königs Wusterhausen (983,5 Thz, 325 M.)

12.05 und 14 Schallplatten, 15 Jugendstunde, 15.45 Frauenstunde, 16.30 Konzert, 21 Lustspiel: „Zweierlei Maß“, 23 Zigeunermaß.

Prag (617 Thz, 487 M.)

11.30, 14 und 17.20 Schallplatten, 12.30 und 14.30 Schallplatten, 19.05 Cabaret, 20.25 Trampenlieder, 21 Kindertotenlieder, 21.30 Klavierkonzert.

Wien (581 Thz, 317 M.)

11.30 Konzert, 13.10 Schallplatten, 16 Akademie, 17.15 Romantische Klaviersonate, 19.30 Kammerquartett für volkstümliche Musik, 20.10 Spiel: „Weiße tracht“ 22.30 Konzert.

Börsennotierungen.

Geld.	London	New York	Paris	Prag	Schweiz	Wien	Italien
Dollar U.S.A.	8.91						8.92
Scheds.							28.45
Berlin	211.92						12.50
Zanzig	—						—

Fahrdamm unter Wasser, die Schienen sind verschwunden unter einem dreckigen Wasserwall, der gurgelnd die Straße hinabfließt. Die Straßenbahn ist ein seuriges Röß und läßt sich in ihrem Lauf nicht aufhalten. In breiten Straßen spricht das Wasser unter den Rädern hervor. Manchmal bis auf die Armen, die in einem Torweg ein Zufluchtsörtchen vor dem unerbittlich strömenden Regen gesucht haben. Was sage ich vorhin — Gondeln. Das ist garnichts. Dampfer sind die Straßenbahnen, Dampfer. Die „Bremen“ ist ein Waisenkind dagegen.

Es regnet, regnet, regnet. Sind wir noch nicht genug gestraft? Soll noch eine Sintflut kommen?

Eines Tages fuhr ich hinaus aufs Land. Ich fuhr dem ungemeinen Wetter zum Trotz. Und es tat mir nicht leid, obwohl ich laternafz wurde. Ich erhaschte einen Blick über eine wunderbare Herbstlandschaft. Sie war ganz in Sonne getaucht. In diese Septemberonne, von der ich vorhin sagte, daß sie eine Witwe sei und die einen fast weinen machen kann. Auf einem Hügel standen sechs Birken, dahinter ein weißes Haus. Ein simples Bild, nichts außergewöhnliches. Ja, wenn die Sonne nicht geweinen wäre! Aber so. Es war alles wie in Gold getaucht. In zitterndes, leuchtendes Gold. Kein Vogel sang. Es sind keine Sänger mehr da. Nur ein Junge pfiff. Und vom weißen Hause her klang eine Ziehharmonika. In meinem Haar hatten sich ein paar Mariensäben verfangen...

Habt ihr schon einmal so um diese Zeit im freien Feld eine Ziehharmonika gehört?

Eine halbe Stunde später war die Welt in ein schmutziges graues Tuch gehüllt. Es regnete in langen dicken Fäden, was es regnen konnte.

... so regnet es sich langsam ein.

Und immer kürzer wird der Tag.

Und immer schwächer wird der Sonne Schein.

Ich jah am Waldestrand zwei Rosen stehn —

Komm, gib mir die Hand — und komm,

Wir wollen sie pflücken gehn —

Es werden wohl die letzten sein...

Gitz.

Aus dem Reiche.

Brudermord wegen eines Grenzstreifens.

Zwischen den Brüdern Josef und Antoni Ruta, von denen der erstere im Dorfe Golaszewice, Kreis Brzeziny, und der zweite im Nachbardorfie Jawaby wohnhaft ist, herrschte seit langerer Zeit ein erbitterter Streit um eine Grenzziege. Vorgestern war Josef Ruta mit dem Einernen des Hens von der strittigen Wiese beschäftigt. Am Nachmittage, als sein Bruder Antoni aus dem nahen Tomaszow zurückgekehrt war, bewaffnete er sich mit einem Revolver und einem Seitengewehr und lief nach der Wiese zu seinem Bruder. Hier entstand zwischen beiden Brüdern wegen der Heuernte ein heftiger Streit, wobei Antoni Ruta den Revolver zog und seinen Bruder durch einen Revolverhuzz tödlich verlebte. Dem bereits bestimmungslos am Boden Liegenden verließ der Mörder noch einige Stiche mit dem Seitengewehr, worauf er die Flucht ergriff. Die von dem Brudermord benachrichtigte Polizei verhaftete den Antoni Ruta. (a)

Blutige Familientragödie in Zakopane.

Die untreue Gattin und das Kind getötet und dann Selbstmord begangen.

In einer Villa in Zakopane trug sich vorgestern eine blutige Familientragödie zu. Der eximierte Oberpolizist Wawrzyniec Eichon aus Rzeszow, der seit einiger Zeit in Zakopane wohnt, tötete zuerst seine Frau Rosalie durch einen Schuß aus einem Revolver. Als er die Waffe auch gegen sein 10jähriges Töchterchen richtete, verfing dieser. Er ergriff daher ein Taschenmesser und stieß es dem Kind ins Herz. Nach dem Doppelmord richtete er die Waffe

gegen sich und schoß sich eine Kugel ins Herz. Wie durch die Untersuchung festgestellt wurde, hat Eichon die Schriftenstat wegen der ehelichen Untreue seiner Frau begangen.

Tomaszow. Versteigerung einer Fabrik einrichtung. Am vergangenen Sonnabend wurde in Tomaszow die Einrichtung der Textilwarenfabrik der Firma "Tomazanek", bestehend aus 14 Satz-Streichgarnspinnerei und der hierzu entsprechenden Zahl von breiten und schmalen Webstühlen von einem Gerichtsvollzieher öffentlich versteigert. Die Maschinen kaufte die Warschauer Aktiengesellschaft Firmet, die die Absicht haben soll, die Maschinen am Orte in Betrieb zu setzen oder nach einer in der Nähe von Warschau gelegenen Stadt zu übertragen. Für die Fabrikeinrichtung wurden bei der Versteigerung 151 500 Zloty erzielt. (a)

Sieradz. Schlägerei zwischen Dieben beim Verteilen der Beute. In einem Walde bei dem Dorfe Kołoszyce, Kreis Sieradz, wurde ein Mann mit zahlreichen Messerstichen bewußtlos aufgefunden. Der Verletzte erwies sich als der bekannte Dieb Stefan Milaszewski aus Szadec. Er wurde nach einem Krankenhaus überführt. Wie es sich herausstellte, wurde Milaszewski von anderen Dieben bei der Verteilung der Beute verletzt. Die Täter konnten von der Polizei bisher nicht ermittelt werden, da der Verwundete deren Namen nicht nennt will. (a)

Radomsk. Schwere Folgen einer Scharfschärf. Auf dem Eisenbahngleis zwischen den Stationen Kamieniec und Radomsk stand ein Streifenwärter einen in einer Blutlache liegenden bewußtlosen Mann auf, dem von einem Eisenbahnzug beide Beine abgefahren wurden. Die von dem Funde benachrichtigte Polizei nahm sich des Schwerverletzten an und ließ ihn nach einem

Krankenhaus überführen. Der Ausgefundene erwies sich als der Arbeiter Stanislaw Cybucha aus Kamieniec, der vor der Arbeit aus Radomsk nach Hause zurückkehren wollte und einen Güterzug bestieg, um unentgeltlich nach Hause zu gelangen. Während des Absprunges aus dem in Fahrt befindlichen Güterzuge in der Nähe der Station Kamieniec geriet Cybucha unter die Räder des Zuges, die ihm beide Beine abtrennten. (a)

— Rätselhafter Überfall auf einen Bauer. Der mit seinem Gespann nach der Stadt fahrende Landwirt Józef Szczęgiel aus dem Dorfe Gajewice, Kreis Radomsk, wurde auf der Chaussee zwischen Tschinitzau und Pajenczno in der Nähe des Dorfes Kolwark Nowy, als er durch den Wald fuhr, von einigen Männer überfallen, die ihn mit Knüppeln und Ortschäften bis zur Bewußtlosigkeit prügelten und ihm schwere Verlegerungen beibrachten. In der Annahme, daß Szczęgiel bereits tot sei, trieben sie dessen Pferde an und ließen sie selbst ihren Weg gehen. Die Pferde langten mit dem Gespann vor dem Anwesen des Landwirts an, ohne daß Szczęgiel das Bewußtsein wieder erlangt hatte. Der Schwerverletzte wurde nach einem Krankenhaus überführt, wo bei ihm ein Schädelbedenbruch sowie der Bruch einiger Rippen, beider Beine und einer Hand festgestellt wurde. Die Polizei hat zur Ermittlung der Täter eine Untersuchung eingeleitet. (a)

Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

Bom Chr. Commissverein. Es wird hiermit nochmals darauf hingewiesen, daß am Donnerstag, den 24. September, 8.30 Uhr abends Herr Oberlehrer Heinrich Slapka seinen Vortrag über „Pythagoreische Lebensweisheit“ abhalten wird.

23. Polnische Staatslotterie.

5. Klasse. — 10. Ziehungstag.

(Nierzedowa).

Wezoraj, w dziesiątym dniu ciągnienia 5-ej Hasy 23-ej polskiej loterji państowej padły wygrane następujące:

20,000 zł. na Nr. 176831.

10,000 zł. na N-ry 92579 182440.

po 5,000 zł. na N-ry 38834 431172 60253

150451 161042.

po 3,000 zł. na N-ry 60799 61163 72331

#2856 85056 205751 208364 208793.

po 2,000 zł. na N-ry 10801 18925 74033

87598 89589 109412 139728 151364 164645

175988 178759 180919 185044 192786 102318

204232 208876.

po 1,000 zł. na N-ry 5749 24515 24798 26186

30293 31496 49509 53279 59261 64562 66945

89581 104744 108499 108669 111357 144254

146633 160890 175583 180767 181363 187942

188507 189512 194315 201774 206693 208521.

po 500 zł. na N-ry 1160 1379 2849 5160

5370 6065 7289 8221 8526 8615 10028 13613

15719 17559 18290 20205 20906 22019 22573

22783 25461 25840 25882 26208 26411 28323

30324 30870 33209 38301 34835 35655 35815

8872 41701 42014 45051 45920 49911 51015

51773 52321 52901 55944 61243 64548 65281

67401 70815 71071 71449 71953 73428 78251

78789 81515 81628 81924 82614 82754 85317

88222 89040 90557 93879 93426 94532 95679

97913 99500 104660 105099 105195 107281

108324 108743 111908 113354 113772 113836

151815 116359 118226 120104 120201 121176

121766 124493 125073 126067 129107 130187

131008 132011 132472 133207 133463 133546

134446 138354 140673 141816 141913 144194 145202 148005 150313 150571 152931

155937 156660 159894 162567 163013 165508

166173 166465 169816 173280 174709 175425

175480 176279 176358 188583 178990 180197

184425 184881 186147 187494 187512 191309

192905 194010 195544 195720 197403 197965

198444 201561 202324 202919 202959 203257

205286 205554 206361 209062 209338 209397.

Pc 250 złotych wygrały numery następujące.

144 57 78 79 208 12 37 41 61 83 364 438

62 56 724 72 964 1034 94 236 505 80 615 26

51 85 745 801 923 2054 145 326 57 486 521 39

624 710 812 18 60 908 19 3057 109 92 200 63

85 318 438 66 68 79 628 755 61 817 915 81 91

4163 67 813 17 458 504 30 742 816 68 920 5105

98 275 339 478 542 703 28 40 806 97 902 6083

115 16 220 99 304 13 443 82 533 662 756 87

7155 220 60 94 344 475 83 628 735 818 23

29 994 8028 179 276 315 25 668 765 72 88 817

79 957 9065 80 86 262 316 499 572 83 650 98

776 821 83 78 910 10016 77 109 221 24 307 83

695 786 811 77 99 935 11078 204 41 66 236

80 93 527 36 678 792 920 12042 53 106 29 219

38 53 67 83 466 75 79 559 667 96 720 832 37

13434 47 91 545 655 61 712 95 953 14024 169

211 99 339 70 81 456 761 15015 41 240 79 327

28 67 428 83 501 688 94 757 819 902 16028

189 92 235 62 369 493 567 633 82 721 74 17050

106 207 43 313 470 566 78 86 676 737 914

18139 90 272 85 467 90 613 93 702 31 829 92

19038 59 100 297 381 433 74 668 750 61 92

7 631 84 858 955 86002 50 249 475 655 936 99
87007 16 19 53 88 111 16 291 426 96 520 70
878 758 812 18 915 67 88059 69 77 112 63 201
82 73 367 446 59 70 554 801 88 89219 338 423
82 503 70 89 683 717 52 82 823 917 49 90166
628 94 753 81 683 91187 356 640 41 58 715 30
61 949 92159 260 346 456 536 622 54 712 826
952 93096 291 342 469 607 734 851 909 94085
86 276 437 760 95006 167 86 346 491 541 661
96018 60 78 92 187 492 500 739 94 97063 68
207 329 330 533 636 814 927 98029 263 68 316
443 65 612 716 893 99057 194 239 89 303 46 78
604 11 750 91 996.
10008 128 73 446 59 95 587 88 677 761 830
101048 76 202 18 99 321 23 541 61 649 746 59
807 905 31 40 53 102039 50 129 307 17 76 473
625 36 705 24 32 92 889 970 103083 166 343 73
475 83 509 33 653 732 847 48 104176 223 423
58 87 537 52 629 41 105092 185 633 705 63 836
99 922 106028 95 154 62 235 415 66 85 75 775
903 10 32 81 107154 88 498 549 57 909 34 68
108055 61 137 63 213 28 82 505 48 98 634 91
747 816 109137 281 62 312 39 412 46 63 511
81 84 92 618 86 95 707 88 817 91 93 930 58
110049 179 228 65 83 337 40

Lebensmöglichkeiten im Polargebiet.

Die wissenschaftlichen Ergebnisse der Arktisfahrt des Zeppelin.

Professor Samoilowitsch, der wissenschaftliche Leiter der Arktisfahrt des Zeppelin hat zum erstenmal, wie wir berichteten, in Warschau über die Ergebnisse der Fahrt gesprochen. Er teilte mit, daß die Fahrt außer den rein wissenschaftlichen Ergebnissen auch wirtschaftliche Ergebnisse von hohem Wert gebracht hat. Schon auf seiner ersten arktischen Fahrt hat er Kohlenlager von großem Umfang entdeckt. Die Zeppelinfahrt hat nun ergeben, daß die Ausbeutung dieser Lager durch die Gründung neuer Zusammensetzungen möglich ist. Der Verkehr nach dem höchsten Norden ist möglich. Im Gebiet des Nordpols droht auch bei langer Aufenthaltheimerlei Erfrierungsgefahr.

Welche Erleichterung diese Tatsache bietet, zeigen die Pläne zur Erweiterung der Ansiedlung am Jenissei. Es werden jetzt Kolonien für tausende Menschen dort angelegt werden. Das war ohne die Sicherheit, daß die Gegend stets erreichbar und dauernd bewohnbar sind, bisher nicht möglich.

Eine weitere Entdeckung von außerordentlichem Wert ist es, daß die Karakische See, die bisher für unbedränglich galt, passierbar ist. Welche Vorteile sich die Schiffahrt davon zu erhoffen hat, zeigt sich darin, daß schon eine kleine Flotte nach diesen Gegenden unterwegs ist. Dazu kommt, daß wir sicherlich eine kürzere Route von Europa nach Amerika erreichen werden. Dabei wird der Zeppelin wohl die Hauptrolle spielen.

Im allgemeinen werden die neuen Wege und die neuen Apparate unzweifelhaft eine neue Epoche der Polarforschung herbeiführen, weil es möglich sein wird, jeder Expedition zu Hilfe zu kommen, ohne daß jene Gewaltmittel nötig sind wie damals, als wir mit dem Eisbrecher die Expedition Nobile retteten.

Der ungeheuren Gefahren, denen wir auf der ersten Fahrt mit dem Zeppelin ausgesetzt waren, waren wir uns vollkommen bewußt. Wir waren mit Kleidern und Nahrungsmitteln für einen sehr langen Aufenthalt in der Nordpolgegend ausgerüstet. Denn der Verlauf hätte auch ganz anders sein können, als er glücklicherweise war. Aber niemand, der sich einmal der Nordpolforschung ergeben hat, kommt wieder von ihr los. Die Eissberge und die Gletscher ziehen ihn immer wieder unverstehlich an. Das wird am deutlichsten das nunmehr beginnende "Polarjahr" zeigen, das Expeditionen von einem Jahr bis zu drei Jahren bringen wird.

Zum Schluß zeigte der Forsther zum erstenmal die Photographien von der Fahrt des Zeppelin, die ganz neue und überraschende Einblicke in die Welt des ewigen Eises boten.

Der Sänger seiner eigenen Schande.

Der Lehrerverband am Danielewskibund. — Mit 1500 Zloty lauft man 42 Lehrer.

Wir haben in letzter Zeit besonders oft über die No: der Volksschule in Polen im allgemeinen und über die der deutschen Schulen im besonderen geschrieben müssen. Wir haben darauf hingewiesen, daß man derartige Verschreibungen im deutschen Volksschulweisen, wie sie jetzt von unserer Schulbehörde vorgenommen wurden, nicht mit "Sparmaßnahmen" entschuldigen kann. Es ist kein Zufall, daß fast alle deutschen Lehrer in Lodz, die dem Vorstande des deutschen Lehrervereins angehören, aufs Land hinaus zwangsvorsetzt oder pensioniert wurden. Auch hat diese Anordnung mit "Sparmaßnahmen" recht wenig zu tun, da an Stelle der verschickten Lehrer wieder neue getreten sind. Der Zweck war zu durchsichtig, um nicht aufzufallen. Zu gleicher Zeit sind Anprobierungen des deutschen Lehrervereins von seiten "deutscher" Lehrer, die sich hinter das Schild des "Kultur- und Wirtschaftsbundes" verstecken, erschienen, die eingeschüchterten Lehrer, die um ihre Stellen bangten, wurden unruhig. Hier und da ging die Nachricht um, daß ein deutscher Lehrer, der entlassen oder versetzt werden sollte, an den "Kultur- und Wirtschaftsbund" geraten sei, der ihm tatsächlich geholfen hatte. Die deutsche Lehrerschaft, ja die gesamte deutsche Öffentlichkeit, wundert sich und fragt sich, wieso unsere Schulbehörde auf diese Weise mit dem "Bund" zusammenarbeitet.

Und just zu derselben Zeit ist auch der Danielewskibund wieder dabei, die Lage "auszunützen" und einen neuen Lehrerverband zu bilden. Er schimpft über den alten deutschen Lehrerverein, untersiebt ihm sogar staatsunfreundliche Absichten in Verbindung mit Leuten, die er auf die gemeinsten Weise denunziert, und lädt zur Gründungsversammlung des neuen Lehrervereins ein. Und die Schullehrer kommen. Am Sonntag auf der Gründungsversammlung haben sich 42 "deutsche" Lehrer eingefunden, die gekommen waren, von Danielewski die frohe Botschaft zu hören, sie blieben in gesicherter Position, wenn sie — ja wenn sie dem neuen Verein beitreten. Wenn die Zahl der 42 imponiert, der soll bedenken, daß man die Lehrer zusammengetrieben hat, denn abgesehen von einigen abgebrühten Karriermachern war da kein Mensch freiwillig hingegangen. Die Angst, entlassen zu werden, treibt die Schulmeister zusammen, wie sie die Schafe zusammentrieben, die zum Schlachtfest geführt werden.

Warum da die Leute zu Danielewski laufen? Ja, um Himmels Willen, zu wem sollen sie denn laufen, wenn es ja ist wie es ist: Ein Lehrer hat Entlassung, Versezung, egal was. Alle Wege, alle Bemühungen sind umsonst. Da

Maßnahmen gegen die englische Währungskrise

London, 22. September. Das englische Kabinett besaß sich in einer außerordentlichen Sitzung am Dienstag ernst mit der Finanzkrise. Es ließ wiederum verlauten, daß es gegen die Inflationsgewinner ganz energisch vorgehen würde. Eine Organisation für diesen Zweck besteht bereits.

Das Schatzamt hat eine sehr scharfe Verfügung herausgegeben, daß bis auf weiteres die Einschüsse von Devisen oder die Überweisungen von Guthaben zu dem Zweck, Devisen zu erhalten, für britische Staatsangehörige verbietet. Die Southern Railways, eine der vier großen englischen Eisenbahngesellschaften, haben beschlossen, die Fahrpreise nach dem Festlande zu erhöhen.

In einzelnen Teilen des englischen Weltreiches macht sich eine gewisse Unzufriedenheit darüber geltend, daß die Landeswährung mit dem englischen Pfund verknüpft ist. In Ägypten hatten die Bankenvertreter hierüber Besprechungen mit der Regierung. In Alexandria bleibt die Börse auch am Mittwoch geschlossen. In Kreisen der englisch-indischen Konferenz wird versucht, bei den bevorstehenden Finanzverhandlungen auch die Frage aufzuwerfen, ob es nicht zweckmäßig sei, die indische Währung von der englischen unabhängig zu machen.

Französischer Kredit für England.

Paris, 22. September. Über die Beteiligung Frankreichs an einer Stützungskktion für England besteht leiderlei Zweifel. Auf dem Pariser Markt soll eine langfristige Anleihe von über 1 Milliarde Zloty ausgelegt werden. Man wünscht sich, daß auch Amerika das gleich tun wird.

Das engl. Pfund um 5 Zloty gefallen.

Valutanotierungen in Warschau.

Auf der Warschauer Geldbörse wirkten sich die Nachrichten über die englische Währungskrise infolge des jüdischen Feiertags nicht sofort aus. Gestern verhielt man sich sehr reserviert. Der französische und der schweizerische Franken zogen etwas an: 100 fr. Franken von Bl. 35.— auf Bl. 35,40, 100 schw. Franken von Bl. 174,40 auf Bl. 174,60. Der Dollar notierte wie gewöhnlich mit Bl. 8,91. Große Vorliebe fanden Goldrubel, der Tagessummar betrug ungefähr 100 000 Rubel. Der Goldrubel zog seit vorgestern — Bl. 4,84 auf Bl. 4,87 an.

Das englische Pfund wurde offiziell nicht notiert. Im schwachen Privatverkehr wurde das Pfund mit Bl. 38,75 gewertet, was einem Kursfall von

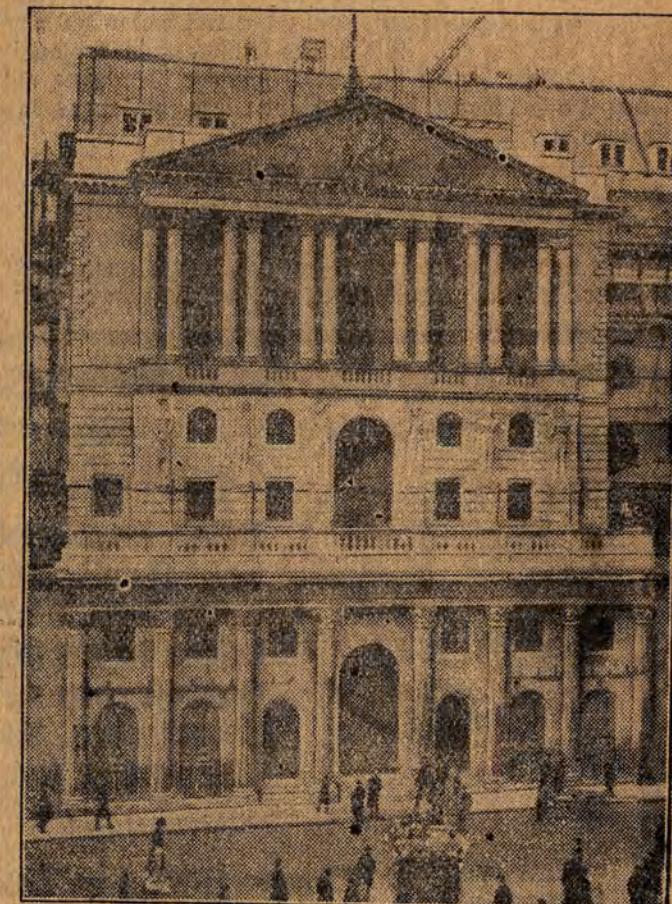
fast Bl. 5 (früherer Kurs Bl. 43,39) gleichkommt. Dagegen zeigen das Pfund gleich Bl. 39.—

Die Einschränkung des deutschen Börsenverkehrs bleibt bestehen.

Berlin, 22. September. Der Berliner Börsenvorstand hat beschlossen, die Bestimmungen für den gestrigen Börsenverkehr auf den heutigen Dienstag und auf Mittwoch zu verlängern, d. h. also, daß heute und morgen Börsenkurse amtlich nicht festgesetzt werden und daß auch nicht im freien Verkehr gehandelt werden darf. Gleichzeitig fallen die Metallnotierungen aus. Devisen, Noten und Ostdevisen werden in der Reichsbank festgelegt. Der Getreideverkehr geht weiter.

Bankenschließungen in Amerika.

New York, 22. September. Auf Anordnung der philippinischen Regierung ist die Bank von Pittsburgh, die bisher über 54 Millionen Dollar Kundeneinslagen verfügte, geschlossen worden. Von dem gleichen Schicksal wurden vier kleinere Bananen betroffen. Der Zusammenbruch dieser Bananen ist die Folge der auf die Vergänge in England zurückzuführenden panikartigen Geldabhebungen. Der kanadische Dollar sank am Montag auf 93,2 cent. Seit 1924 war ein derartig niedriger Kurs nicht mehr zu verzeichnen.



Das Gebäude der Bank von England in London.

Moskau besiegt revolutionäre Erhebungen.

Die Executive der Moskauer Internationale hat die kommunistischen Organisationen in Polen, Deutschland und anderen europäischen Ländern angewiesen, für den bevorstehenden Winter revolutionäre Erhebungen vorzubereiten und durchzuführen. Die illegalen Nebenorganisationen der Kommunistischen Partei in den betreffenden Ländern sollen mit der Ausführung dieses Beschlusses betraut werden.

Deutsche Sozial-Arbeitspartei Polens.

Achtung, Frauen! Der Vorstand der Frauenunion gibt hierdurch bekannt, daß die Zusammenkünfte der Frauen mit dem heutigen Tage, d. h. Mittwoch, dem 23. d. Mts., 7 Uhr abends, im Parteislokal, Petriflau 109, wieder aufgenommen werden. Er scheinen wird ein Vertreter des K.u.B.-Vereins "Fortschritt", um die Frauenunion mit den Zielen und Absichten dieses Vereins bekanntzumachen, sowie die zukünftigen Arbeiten zu besprechen. Frauen, erscheint daher zahlreich!

Chojny. Mittwoch, 23. September, 8 Uhr abends, Vorstandssitzung.

Gewerkschaftliches.

Achtung, Vertrauensmänner der Textilarbeiter.

Mittwoch, den 23. d. Mts., findet um 6.30 Uhr im Verbandslokal, Narutowicza 50, eine Versammlung der Vertrauensmänner und Mitglieder des Textilarbeiterverbandes sowie Fabrikdelegierten, die nicht organisiert sind

U.U.K.

An alle Mitglieder der Abteilung Lodz.

Am Freitag ist der erste Sterbefall inmitten unserer Mitgliedschaft eingetreten. Die Mitglieder werden aufgefordert, den Beitrag in Höhe von Bl. 1.50 (Frau des Mitgliedes) bei dem Lagenkassierer in der zuständigen Zahlstelle einzuzahlen.

Die Abteilungsverwaltung.

Das Abenteuer unter ewigem Eis

Eine Schilderung des Photographen des U-Bootes „Nautilus“.

Wie es sich an Bord des „Nautilus“ lebte, davon bekam man ein anschauliches Bild durch die Erzählung des auf der Durchreise von Spitzbergen in Stockholm weilenen Photographen des abenteuerlichen Unternehmens, des schon durch viele früheren Wagnisse berühmt gewordener Filmphotographen John Dored, der die Eismererje mitmachte.

„Leb wohl, du schöne Welt, vielleicht sehen wir dich nie mehr“, das war der Gedanke, der sich von all den ersten Gesichtern ablegen ließ, als der „Nautilus“ unter das Eis tauchte. Doch diese Stimmung schwand bald angefischt der Wunderwelt, die sich jenseits der dicken Ventilscheiben aufstaut im Rahmen der

unausgesetzt wechselnden Eissformationen mit ihrem brennenden Lichtglanz, edelsteinartig, vom Diamanten bis zum Aquamarin vergleichbar.

Dreimal tauchte das U-Boot unter die dicke Eiskruste, das zweitemal blieb Dored mit Sir Willins auf einer Eisfläche, um den „Nautilus“ von dort zu photographieren.

Ein wunderliches Gefühl? — ich weiß es nicht. Allerdings erklärten meine Kameraden, sie blieben lieber an Bord; sie zogen einen schnellen Tod aus Mangel an Luftzufuhr statt dem Ende in Hunger und Kälte auf einer treibenden Eisscholle vor. Zum Glück trat weder das eine noch das andere ein. Die beiden Einsamen in der arktischen Eiswüste hielten sich durch ständige Bewegung auf ihrem Eisstück warm, bis das Boot wieder auftauchte und sie abholte.

Die Strapazen an Bord:

Das Schlimmste war die Kälte; die Innenstemperatur wechselte zwischen 4 Grad Wärme und 2 Grad Kälte. Feuchte und Nässe brachten es mit sich, daß es unausgesetzt von der Decke und den Wänden tropfte. Es war unbe-

schreiblich schmutzig, ölig und überreichend. Drei Wochen lang kam niemand aus den Kleidern. Und die Enge! Für Stühle war kein Platz, man mußte stehen oder liegen, letzteres aus Raumangst oft in den wunderlichsten Stellungen.

Und dennoch möchte er trotz der Mäthsale und Ungelegenheiten, der Aufregungen und der Gefährdung die nun zu Ende geführte Unterwasser-Odysee nicht missen. Die Fahrt des „Nautilus“ habe nicht nur hervorragende wissenschaftliche Resultate gezeigt; sie habe vor allem bewiesen, daß die Erforschung der arktischen Gegenden mit einem U-Boot doch möglich sei.

Eine Arktisexpedition ohne Menschen.

Das Arktis Institut der Sowjetrepublik hat mit den Vorbereitungen für eine eigenartige Arktisexpedition begonnen, an der kein einziger Mensch teilnehmen wird.

Für die Expedition wird ein Boot gebaut, in dem komplizierte meteorologische Apparate nach dem System Professors Moltchanow eingerichtet werden. Die Apparate werden die Windrichtung und Windstärke, der Luftdruck und andere Wetterverhältnisse, die für die Erforschung der Eisverhältnisse erforderlich sind, selbsttätig registrieren.

Das Boot wird im nächsten Frühjahr in der Beringstraße in der Richtung von West nach Ost in See stechen.

Die Dauer dieser interessanten Expedition ohne Menschen ist auf ein Jahr bemessen.

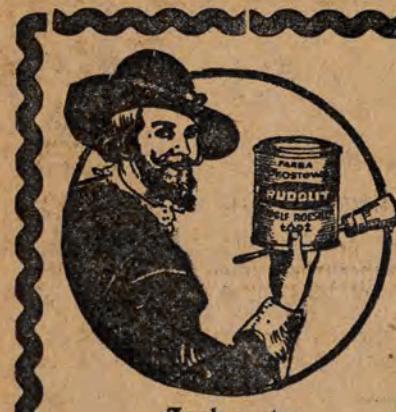
Segelboot auf offener See untergegangen

14 Insassen ertrunken.

Borkum, 22. September. In den Abendstunden des Montag befand sich ein Segelboot des Borkumer Badedirektors Specht mit 19 Personen an Bord auf der Fahrt von Juist nach Borkum. Das Segelboot muß infolge des stürmischen Wetters voll Wasser geschlagen und gesunken sein. Einer der Insassen erreichte heute früh gegen 4.30 Uhr die zwischen Borkum und Juist gelegene Vogelinsel Memmert schwimmend und erklärte, daß sich noch 5 bis 6 Personen im Boot befänden. Das Boot ist südlich von Memmert ausgelaufen und voll Wasser geschlagen. Um 7.30 Uhr lief das Rettungsboot der Insel Borkum aus, um zu versuchen, Personen, die etwa noch auf dem Wasser treiben sollten, zu retten. Bei den Insassen des Bootes

handelt es sich um jugendliche Mitglieder des Turnvereins Borkum. Wie anzunehmen ist, hat das Segelbootunglück 14 Opfer gefordert. Vier Personen sind gerettet worden. Das Borkumer Rettungsboot und das Marinestationsboot, die sich an den Rettungsarbeiten beteiligten, sind mit den Geretteten nach Borkum zurückgekehrt. An der Suche nach den Vermissten beteiligte sich auch ein Flugzeug aus Norderney. Die Hoffnung, daß von den vermissten 14 Personen noch jemand gerettet wird, ist aufgegeben worden.

Verlagsgesellschaft „Volksprese“ m.b.H. — Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel. — Verantwortlicher Schriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Herbe. — Druck: „Prasa“ Lodz, Petrifauer Straße 101



Znak zastrz.

Echtes- und herstellendes englisches
Leinöl-Tenis, Terpentin, Benzol,
Oele, in- und ausländische Hochglanzfarben, Tischbodenfarben, streichfertige Oelfarben
in allen Tönen, Wasserfarben für alle Zwecke, Holzfarben für das Kunsthantwerk und den Haushalt, Stoff-Farben zum häuslichen Warm- und Kaltfarben, Lederfarben, Pelikan-Stoffmalfarben, Pinsel sowie sämtliche Schul-, Künstler- und Malerbedarfssorten

empfiehlt zu Konkurrenzpreisen die Farbwaren-Handlung

Rudolf Roesner Lodz, Wólczańska 129
Telephon 162-64

Christliche Gewerkschaft

Am Sonnabend, den 26. September, 8 Uhr abends, findet in unserem Lokal, Petrifauer Straße 249, ein

Breispreferenceabend

statt. — Alle Freunde des Spiels werden hierzu eingeladen.

Der Vorstand.



Bundesverein
Deutschsprechender
Meister und Arbeiter

Am Sonnabend, den 26. September, um 7 Uhr abends im 1. Termin oder um 8 Uhr im 2. Termin findet im eigenen Lokale in der Andrzejstraße Nr. 17 eine

Außerordentliche Generalversammlung

statt. — Da wichtige Angelegenheiten in bezug auf das bevorstehende 25-jährige Vereinsjubiläum zur Besprechung gelangen, wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen der Mitglieder ersucht.

Die Verwaltung.

LODOWNIA

CENTRALNA, PIOTRKOWSKA 116

Tel. 190-48

stellt zu jedes Quantum Eis an Privatwohnungen, Restaurants, Fleischereien etc.

Telephonanruf genügt.

Zahnärztliches Kabinett
Główna 51, Londowska Tel. 74-93
Empfangsstunden: von 9-2 und 3-8.

Dr. med. NIEWIAZSKI

Gärtarzt für Haut- und venerische Krankheiten, Untersuchung von Blut und Ausfluß, Elektrotherapie, Diathermie

Andrzej 5, Telephon 159-40

Empfängt von 8-11 und 5-9 Uhr abends
Sonn- u. Feiertags von 9-1 Uhr
für Damen besonderes Wartezimmer

Zahnarzt
H. SAURER

Dr. med. russ. approb.
Mundchirurgie, Zahnheilkunde, künstliche Zähne
Petrifauer Straße Nr. 6.

Fliegende Blätter

und Megendorfer Blätter

Altestes und beliebtestes humoristisches Unterhaltungsblatt. Sammelbande zum Preise von Bl. 1.25. Einzelnummern zum Preise von Bl. 1.— stets vorrätig im Buch- und Zeitschriftenvertrieb „Volksprese“. Lodz, Petrifauer 10 (Administration der „Lodzer Volkszeitung“)

Anzeigen haben in der „Lodzer Volkszeitung“ bestens Erfolg!

Es werden
Arbeiter
auf
Schlittenmaschinen
gesucht.

Zu melden Sienkiewicza
Nr. 25, im Hofe, Parterre,
rechts.

Es wird gesucht eine
Näherin
für Strümpfen
mit eigener Overlock-
maschine.

Zu melden Sienkiewicza
Nr. 25, im Hofe, Parterre,
rechts.



Kinder-Wagen,
Metall-Veststellen,
Polster-Matratzen,
Weinglaschalen (amer.)
Walzstühle,
Kinderstühle
im Fabrik-Lager

DOBROPOL

73 Petrifauer 73
Tel. 158-61

Venerologische Heilmittelt
der Spezialärzte
Zawadzka Nr. 1

von 8 Uhr früh bis 8 Uhr
abends, Sonn- u. Feier-
tags von 9-2 Uhr nachm.
Frauen werden von 11-12
u. 2-3 von spez. Frauen-
ärztlinnen empfangen.
Konsultation 3 Slov.

Alte Gitarren

und Geigen
kaufe und repariere
auch ganz zerfallene
Musikinstrumentenbauer
J. Höhne,
Alexandrowska 64.



ALBALIN

erstklassige Fußboden-Emaillfarben, fertige Del-
farben in allen Nuancen.

Tenis, Terpentin, Vohnerwachs.

KOSEL & CO Hauptgeschäft
Przeźazd 8

Filiale: Piotrkowska 98.

Ein Schneider-Kursus für 50 Pf.

Zuschneiden, Anprobieren, Nähen,
Bügeln und viele andere wichtige
schneiderische Kräfte lehrt mit seiner reich-
lichen, filmartig-deutlichen Bebildung
„Wir schneiden alles“

Ein kleines, überall erhältliches Schneider-
lexikon aus dem Beyer-Verlag, dem Schöpfer
der millionenfach bewährten Beyer-Schnitte



Lipzg/Berlin

Das Heft ist im Buch- und Zeit-
schriftenshop „Volksprese“,
Lodz, Petrifauer 109 (Admin. der
„Lodzer Volkszeitung“) zu haben.

Theater- u. Kinoprogramm.

Städtisches Theater: Mittwoch, Donnerstag „Vorstadt“

Kamerall-Theater: Heute und folgende
Tage „Wölfe in der Nacht“

Casino: David Golder

Capitol: Nach Sibirien

CORSO: Tarzan, der Herrscher der Dschungel

Grand-Kino: Die entscheidende Nacht

Luna: Kaukasische Nächte

Mimoza: Ihr Junge

Odeon: Laurel und Hardy

Oświatowy: Alles für das Kind. — Emigranten

Palace: Fatales Weib. — Gute Partie

Praedwiośnie: Leutnant Armand

Splendid: Die Verbannten

Spółdzielnia: Der Geheimkurier